

明日發售

沙田開拓新天地 好景長聚第一城

沙田第一城採低人口密度設計，各單位皆視野廣闊，光線充足，空氣清新。
預留冷氣機位，無需另費周章。

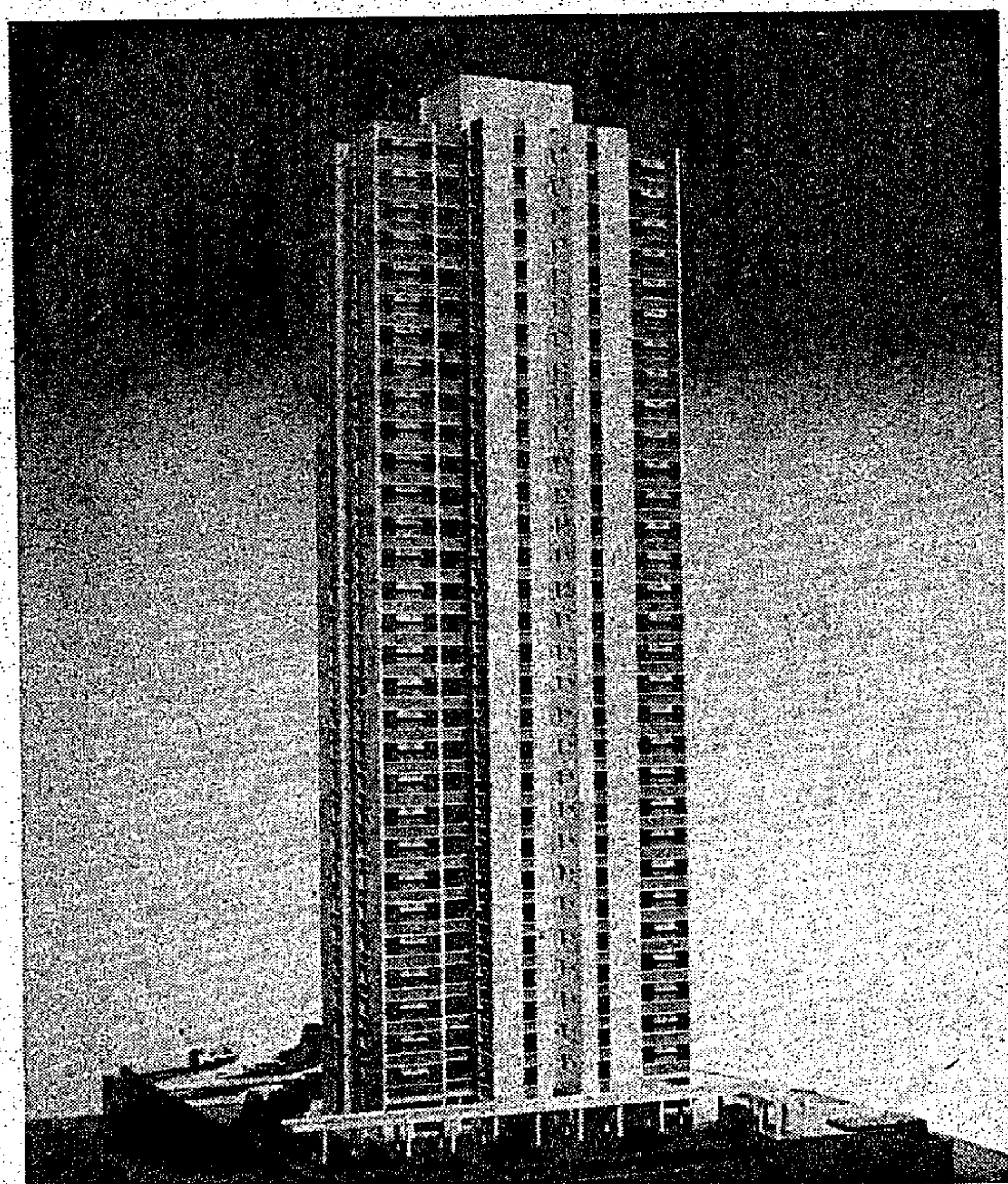
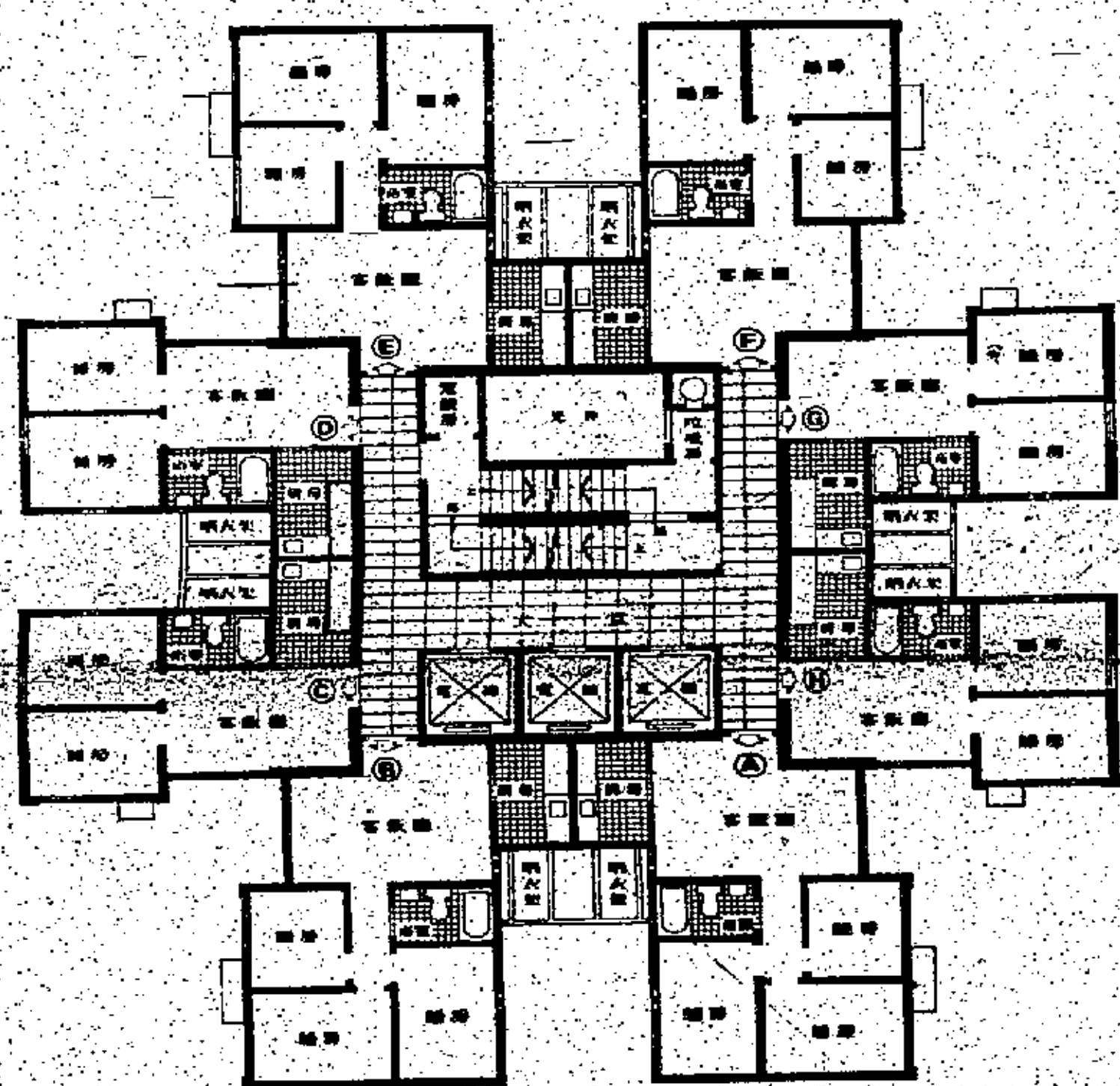
城內設備完善，無論購物、飲宴、銀行、文娛、以至教育等設施，皆一應俱全。

沙田第一城將設多條巴士路線連接各工商業區，與其他新市鎮有新公路網聯系，
無論使用公共交通工具或私家車，皆感方便。

日後電器化雙軌火車連接九龍塘地下鐵路站，出入更為暢通無阻。

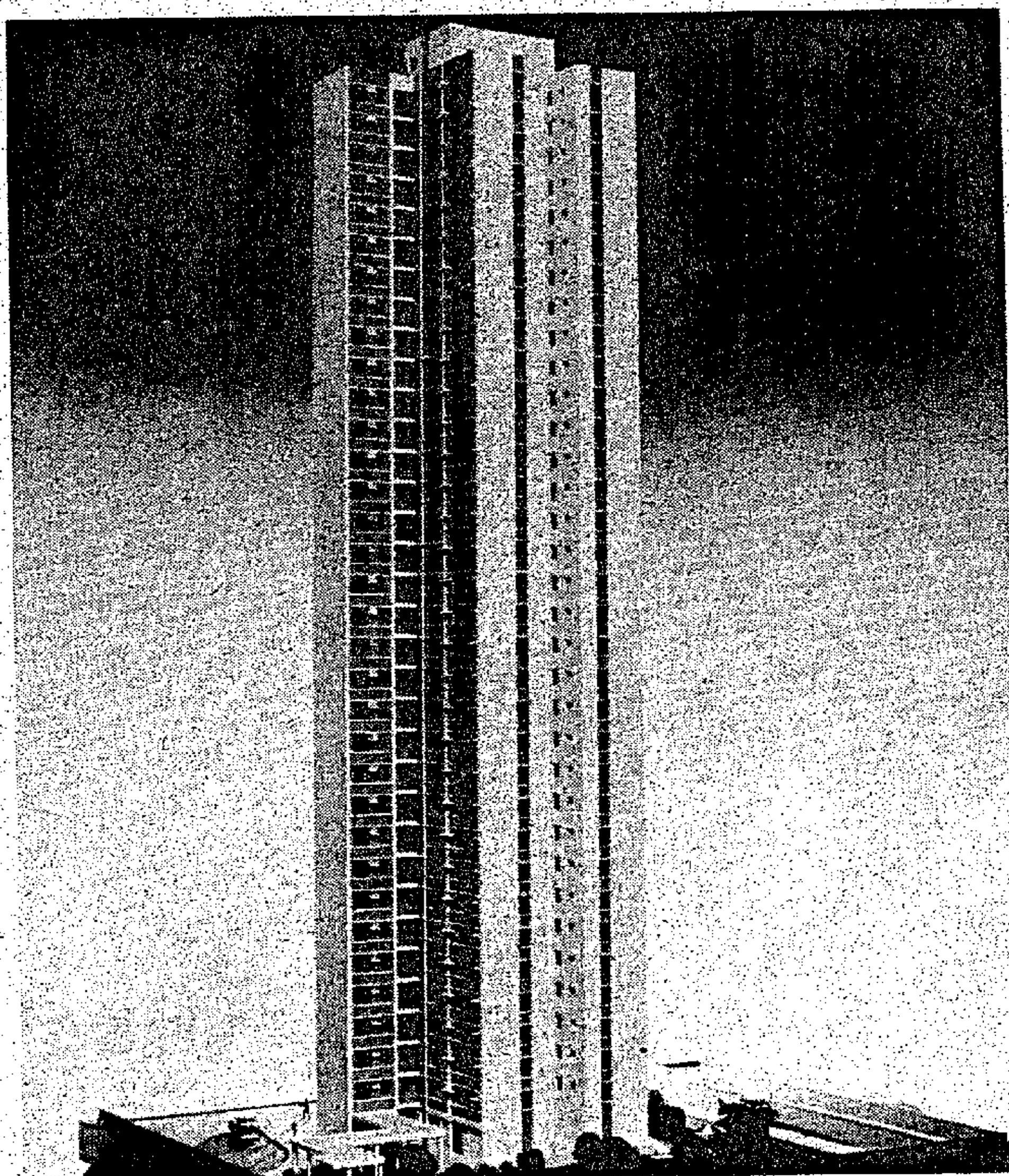
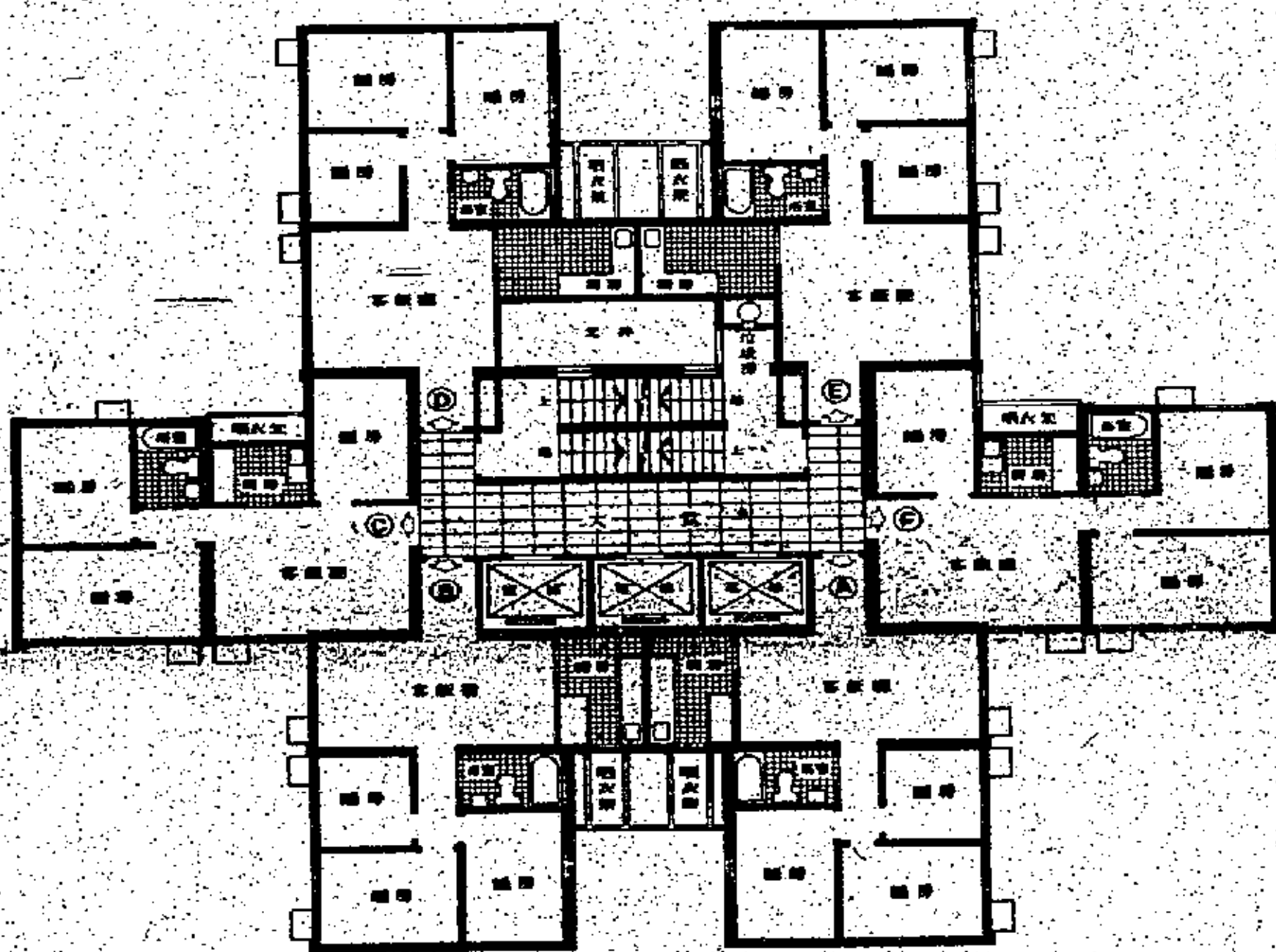
第一型

面積由395平方呎至544平方呎，兩睡房及三睡房單位。



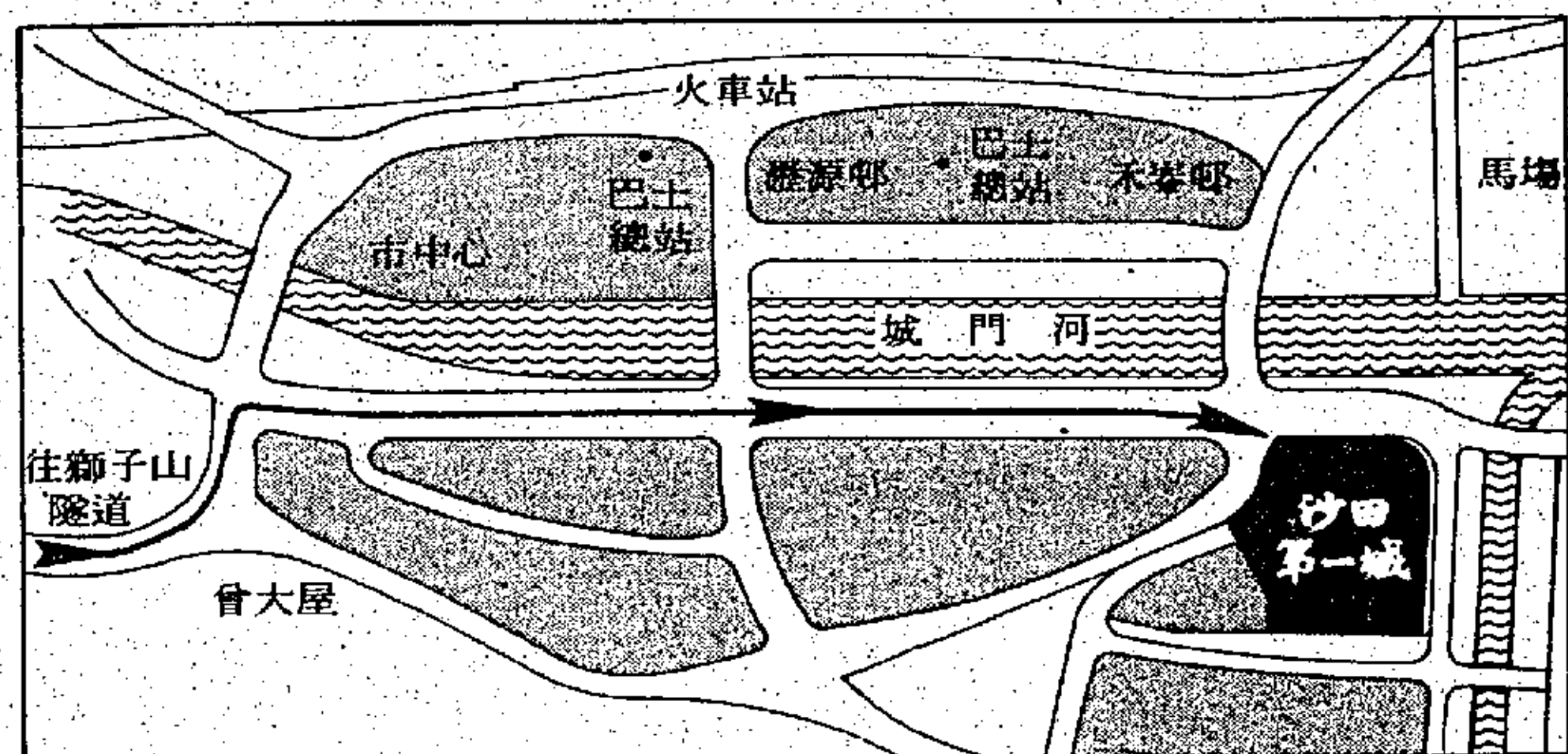
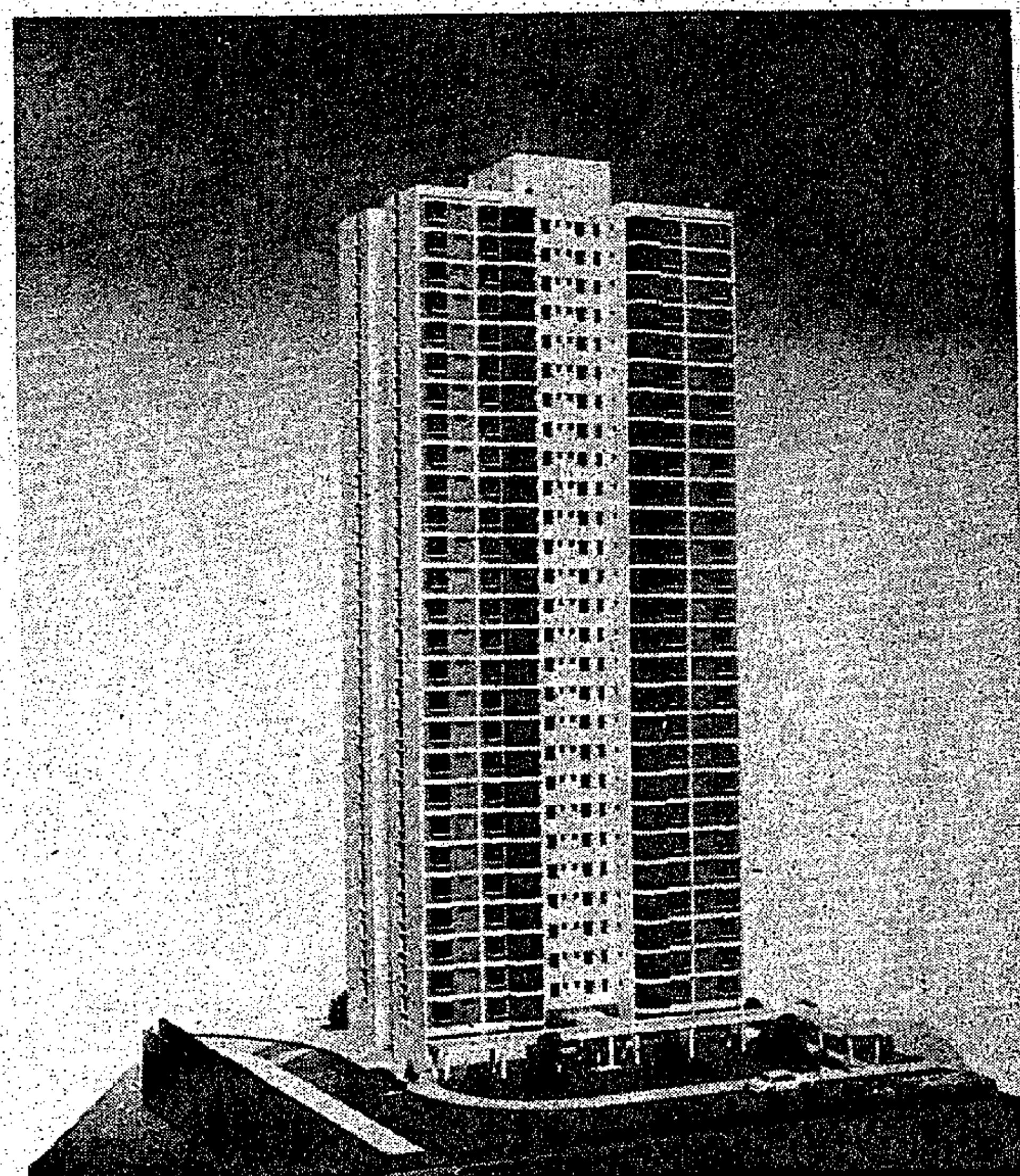
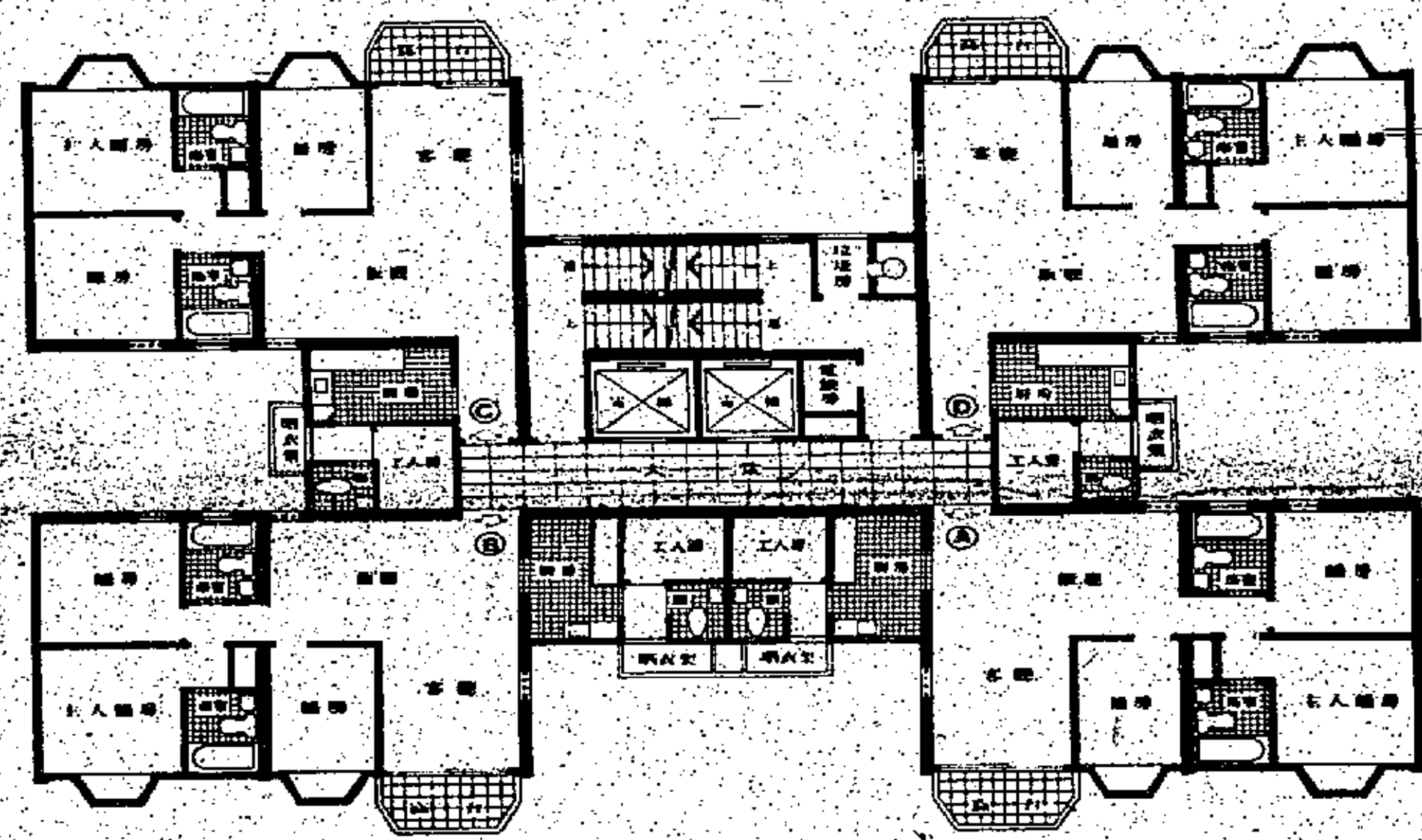
第二型

面積由570平方呎至605平方呎，三睡房單位。



第三型

面積由980平方呎至1018平方呎，三睡房單位。



沙田第一城

長江實業(集團)有限公司 恒基兆業有限公司 新鴻基地產發展有限公司 新世界發展有限公司

售樓處：九龍尖沙咀新世界中心L2-24 電話：3-7211402(7線)(假日照常)
地盤示範單位：沙田第一地段沙田第一城第六及第七座一字樓。(沿途有指示牌，假日照常開放)

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號八六一九壹第
毫伍幣港售零份每

號三〇〇第字台後登內設空內報內報民華中
報報開辦二第為北京報報報九〇五第字台政郵華中

司公限有報日僑華印承及行發

張大九紙出日今

休維岑理司總

·號〇字在道活字街港香：地地社總·
·下地行銀人華港香街字司律：處分區中·
·下地號七九四街海上：處事辦商旺·
·下地號七二零街學邊角北：處事辦商北·
電話：地地社234081 中國社231637
電話：地地社640693 旺角K840749
樓三號四十三段三路北山中北台朝 粵
號六七九九二九五 話電處總

伊拉克要摧毀 伊朗軍事基地

伊拉克三軍奉命展開全面攻勢

【路透社巴格達廿二日電】伊拉克三軍奉命展開全面攻勢，以摧毀伊朗在伊拉克境內之軍事基地。據悉，伊拉克政府已下令，動員全國軍隊，向伊朗境內之軍事目標發動全面進攻。此舉被視為伊拉克在波斯灣地區軍事行動之重要一步。伊拉克政府發言人表示，此項行動旨在消除伊朗在伊拉克境內之軍事威脅，並恢復該國之領土完整。目前，伊拉克軍隊已開始向伊朗境內之軍事基地推進，並與伊朗軍隊發生小規模衝突。

伊拉克蘇製戰機 轟炸德黑蘭機場

引致物質損失未有傷亡報告

【路透社德黑蘭廿二日電】伊拉克蘇製戰機，於廿一日凌晨，向德黑蘭機場發動轟炸。據悉，此次轟炸造成該機場之部分設施受損，但未有傷亡報告。伊拉克方面表示，此項行動旨在打擊伊朗之軍事力量，並顯示其對德黑蘭之威脅。目前，德黑蘭方面正加強防空措施，並對受損設施進行修復。此項行動被視為伊拉克在波斯灣地區軍事行動之重要一步。

警告伊朗與伊拉克 認真提防蘇聯陰謀

【路透社莫斯科廿二日電】蘇聯政府今日發表聲明，警告伊朗與伊拉克，認真提防蘇聯之陰謀。聲明指出，蘇聯政府已多次向兩國政府提出警告，要求他們停止在波斯灣地區之軍事行動，並恢復地區之和平。然而，兩國政府均表示，他們將繼續在波斯灣地區展開軍事行動，以維護其領土完整。此項聲明被視為蘇聯在波斯灣地區軍事行動之重要一步。

論社 伊朗伊拉克邊境戰爭擴大情勢可慮

【本報社論】伊朗與伊拉克邊境戰爭擴大，情勢可慮。此項戰爭之擴大，將對波斯灣地區之和平與穩定產生重大影響。目前，兩國軍隊在邊境地區發生多次衝突，並造成人員傷亡。此項戰爭之擴大，將使波斯灣地區之局勢更加緊張，並可能引發更大規模之戰爭。我們呼籲兩國政府停止軍事行動，並通過對話解決爭端。否則，波斯灣地區之和平將受到嚴重威脅。



蘇聯次試核武器 已違反美蘇協定

【路透社莫斯科廿二日電】蘇聯政府今日宣佈，已進行第二次核武器試驗。此舉被視為蘇聯違反美蘇協定之重要一步。美蘇協定中規定，兩國應停止核武器試驗，並致力於減少核武器之數量。然而，蘇聯政府表示，此次試驗是為了展示其核武器之實力，並維護其國家安全。此項試驗引起國際社會之廣泛關注，並引發對核武器擴散之擔憂。

華沙首次舉行 公開彌撒

【路透社華沙廿二日電】華沙今日首次舉行公開彌撒，以紀念在二戰中犧牲之波蘭人民。此項活動吸引了數千名信徒參加，並受到政府之支持。彌撒在華沙聖約翰教堂舉行，由當地主教主持。在彌撒中，人們追憶了在二戰期間為波蘭自由而戰之英雄，並祈求上帝保佑波蘭人民之和平與繁榮。此項活動被視為波蘭人民在戰後重建國家之重要一步。



決定十月開始 減產石油一成

【路透社華盛頓廿二日電】美國政府今日宣佈，決定從十月開始，減產石油一成。此舉旨在減少對波斯灣地區石油之依賴，並維護美國之能源安全。美國政府表示，此項減產計劃將使美國在未來幾個月內減少對波斯灣地區石油之進口。此項減產計劃引起國際社會之廣泛關注，並引發對全球石油市場之擔憂。

美模範化學戰 擊退二萬蘇軍

【路透社莫斯科廿二日電】蘇聯政府今日宣佈，在化學戰中擊退二萬蘇軍。此項行動被視為蘇聯在化學戰中之重要一步。蘇聯政府表示，此項行動旨在展示其化學戰之實力，並維護其國家安全。此項行動引起國際社會之廣泛關注，並引發對化學武器擴散之擔憂。



西歐金價又狂漲 每安士七百餘元

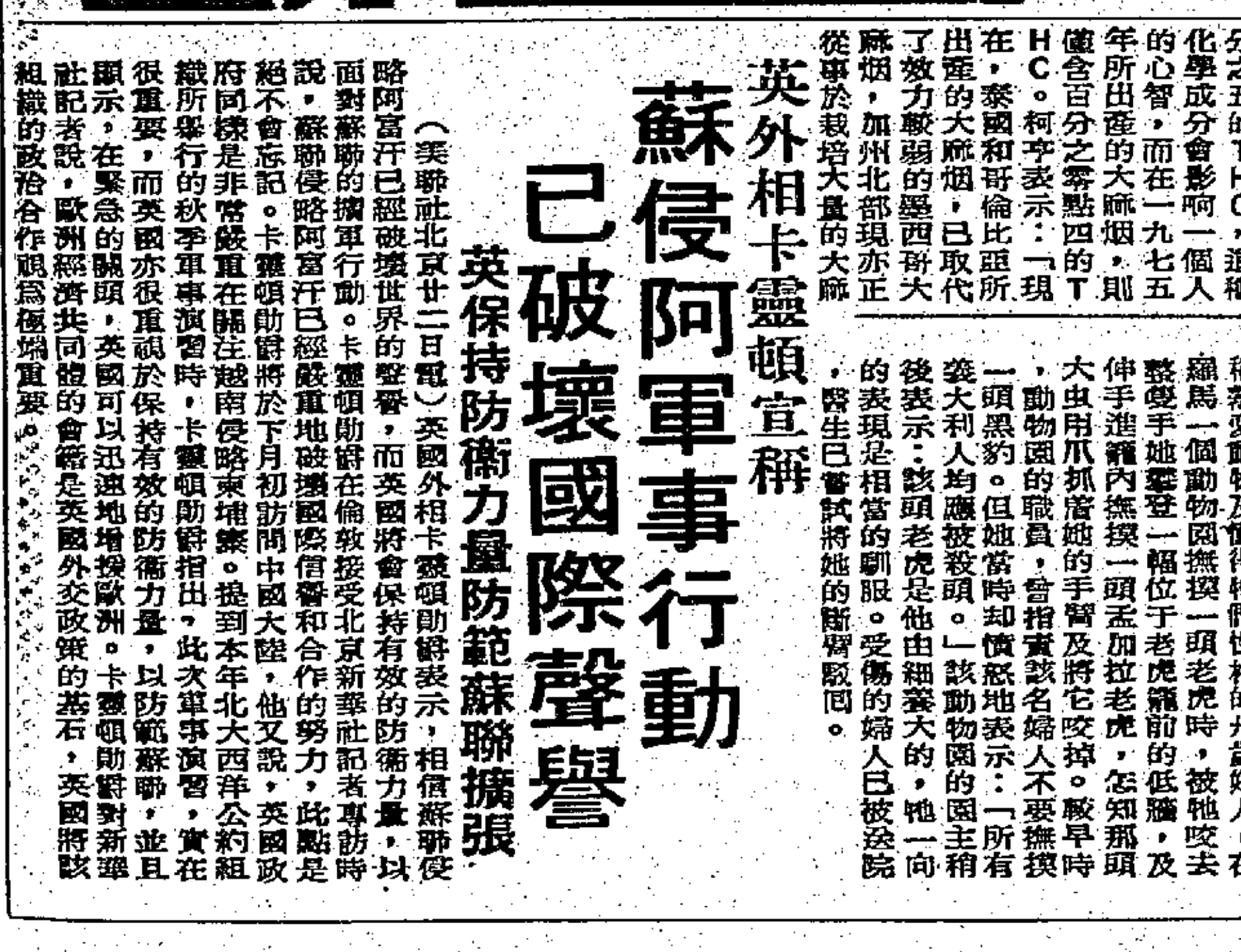
【路透社倫敦廿二日電】西歐金價今日又狂漲，每安士達七百餘元。此項金價之狂漲，引起國際社會之廣泛關注，並引發對全球經濟之擔憂。金價之狂漲被視為全球經濟不穩定之重要指標。目前，國際社會正密切關注金價之走勢，並尋求應對措施。此項金價之狂漲，將對全球經濟產生重大影響。

挑動伊朗與伊拉克作戰 伊朗炮火擊日希輪船

【路透社德黑蘭廿二日電】伊朗政府今日宣佈，挑動伊朗與伊拉克作戰。此舉被視為伊朗在波斯灣地區軍事行動之重要一步。伊朗政府表示，此項行動旨在維護其領土完整，並顯示其對伊拉克之威脅。目前，伊朗軍隊已開始向伊拉克境內之軍事目標推進，並與伊拉克軍隊發生小規模衝突。

蘇聯大舉進軍 擊退二萬蘇軍

【路透社莫斯科廿二日電】蘇聯政府今日宣佈，大舉進軍，擊退二萬蘇軍。此項行動被視為蘇聯在化學戰中之重要一步。蘇聯政府表示，此項行動旨在展示其化學戰之實力，並維護其國家安全。此項行動引起國際社會之廣泛關注，並引發對化學武器擴散之擔憂。



蘇聯大舉進軍 擊退二萬蘇軍

【路透社莫斯科廿二日電】蘇聯政府今日宣佈，大舉進軍，擊退二萬蘇軍。此項行動被視為蘇聯在化學戰中之重要一步。蘇聯政府表示，此項行動旨在展示其化學戰之實力，並維護其國家安全。此項行動引起國際社會之廣泛關注，並引發對化學武器擴散之擔憂。



日向美副國防部長保證 日本防衛力量 明年繼續增強

日與美軍總部設置熱綫聯絡 緊急事態發生時能一致行動

（東京二十日電）日本防衛廳長鈴木貫太郎，於二十日訪問美國，與美副國防部長威爾遜會談。威爾遜向鈴木保證，日本防衛力量明年將繼續增強。鈴木並向威爾遜保證，日本防衛力量明年將繼續增強。鈴木並向威爾遜保證，日本防衛力量明年將繼續增強。

如現時舉行選舉 列根必當選總統

（華盛頓二十日電）美國民意調查專家，於二十日發表調查結果，列根在現時舉行總統選舉時，必當選總統。調查顯示，列根的支持率已超過卡特，且在多數選民中佔優勢。

六九年金馬獎 入圍名單公佈

（中央社台北二十日電）行政院新聞局，於二十日公佈第六屆金馬獎入圍名單。入圍名單包括：最佳劇情片、最佳導演、最佳男主角、最佳女主角等。

美參眾議員接受調查顯示 列根必當選總統

（華盛頓二十日電）美國參眾兩院議員，於二十日接受民意調查，顯示列根在現時舉行總統選舉時，必當選總統。調查結果顯示，列根的支持率已超過卡特。

美核巡洋艦 駛往紐西蘭

（華盛頓二十日電）美國海軍部，於二十日宣佈，美核巡洋艦「羅薩福號」將駛往紐西蘭。該艦將與紐西蘭海軍艦隊進行聯合演習。

印度水災嚴重 五日死數百人

（新德里二十日電）印度南部地區，於二十日發生嚴重水災，造成數百人死傷。災情慘重，災民流離失所。

法國人駕獨木舟成功橫越大西洋

（巴黎二十日電）法國人傑克·卡維亞，於二十日成功駕獨木舟橫越大西洋。卡維亞在海上漂流了數月，終於抵達美洲。

美總統到金門 祝賀軍民快樂

（中央社台北二十日電）美國總統尼克森，於二十日訪問金門，祝賀軍民快樂。尼克森在金門停留數日，並與當地官員會談。



跳一了嚇知通到接 九用電人家三口台

（中央社台北二十日電）台北市電氣局，於二十日接到報案，稱有三人因電氣故障而受傷。電氣局已派員前往調查。

今年卅四億美元 美土工程師學會會長指出

（華盛頓二十日電）美國土木工程師學會會長，於二十日指出，今年美國土木工程的總額將達到卅四億美元。會長表示，這顯示了美國在土木工程領域的強大實力。

美土工程師學會會長指出 美土工程師學會會長指出

（華盛頓二十日電）美國土木工程師學會會長，於二十日指出，今年美國土木工程的總額將達到卅四億美元。會長表示，這顯示了美國在土木工程領域的強大實力。

美土工程師學會會長指出 美土工程師學會會長指出

（華盛頓二十日電）美國土木工程師學會會長，於二十日指出，今年美國土木工程的總額將達到卅四億美元。會長表示，這顯示了美國在土木工程領域的強大實力。

美土工程師學會會長指出 美土工程師學會會長指出

（華盛頓二十日電）美國土木工程師學會會長，於二十日指出，今年美國土木工程的總額將達到卅四億美元。會長表示，這顯示了美國在土木工程領域的強大實力。

美土工程師學會會長指出 美土工程師學會會長指出

（華盛頓二十日電）美國土木工程師學會會長，於二十日指出，今年美國土木工程的總額將達到卅四億美元。會長表示，這顯示了美國在土木工程領域的強大實力。

美土工程師學會會長指出 美土工程師學會會長指出

（華盛頓二十日電）美國土木工程師學會會長，於二十日指出，今年美國土木工程的總額將達到卅四億美元。會長表示，這顯示了美國在土木工程領域的強大實力。

冠金都京

映獻大盛期下
電色大。揭首艷風之船
影情胆。救次史流女

花兒

主演：施維雅露美
士迪因治佐

大地花兒般美
身材有得比
時時換口味
日上大戲
三日三夜
熱烈飛起！

童兒宜不影電人成

THE YOUNG TYCOON

宮慶

滿爆
早請節佳秋中
影天資極行司公

烏龍將軍

主演：高占士
賓高士占
作代功成戰少
命地打無
就博。但得
笑古暗
來來來！

花兒

主演：施維雅露美
士迪因治佐

大地花兒般美
身材有得比
時時換口味
日上大戲
三日三夜
熱烈飛起！

童兒宜不影電人成

THE YOUNG TYCOON

先哈係

白對語粵
主風

花兒

主演：施維雅露美
士迪因治佐

大地花兒般美
身材有得比
時時換口味
日上大戲
三日三夜
熱烈飛起！

童兒宜不影電人成

THE YOUNG TYCOON

本港新聞

期定頓靈卡臣大邦聯交外英 國中及港本問訪 題問境入法非談

況實境入法非截堵察視港到六廿 付對動行取採續繼國中求要將

【本報訊】英外交部次長卡靈頓將於下月（九月）訪問香港，並與香港政府官員就非法入境問題交換意見。卡靈頓將與香港保安局局長、入境事務處處長及海關關長會談，並視察香港的非法入境情況。卡靈頓在訪問期間，將向中方提出將繼續採取行動，以解決非法入境問題的要求。

滯港越南難民龐大 移民海外速度緩慢

卡靈頓大臣將瞭解實況

【本報訊】卡靈頓在訪問香港期間，將視察香港的非法入境情況，並與香港政府官員交換意見。卡靈頓將向中方提出將繼續採取行動，以解決非法入境問題的要求。卡靈頓將與香港保安局局長、入境事務處處長及海關關長會談，並視察香港的非法入境情況。卡靈頓在訪問期間，將向中方提出將繼續採取行動，以解決非法入境問題的要求。

中區新設的士站 位於歷山大廈外

【本報訊】香港政府將於下月開始，在歷山大廈外設立新的士站。該士站將位於歷山大廈外的行人道上，方便乘客上下車。該士站將由香港政府管理，並由警方負責維持秩序。

太空館門票 出現搶購潮

【本報訊】太空館將於下月開始，在歷山大廈外設立新的士站。該士站將位於歷山大廈外的行人道上，方便乘客上下車。該士站將由香港政府管理，並由警方負責維持秩序。

【本報訊】太空館將於下月開始，在歷山大廈外設立新的士站。該士站將位於歷山大廈外的行人道上，方便乘客上下車。該士站將由香港政府管理，並由警方負責維持秩序。

【本報訊】太空館將於下月開始，在歷山大廈外設立新的士站。該士站將位於歷山大廈外的行人道上，方便乘客上下車。該士站將由香港政府管理，並由警方負責維持秩序。



圖示：元朗天水圍地皮拍賣，唯一出價的華潤公司代表（舉手者），左為長江實業集團董事李耀基（本報攝）

元朗天水圍五千餘畝土地 三分鐘內完成拍賣

六億成交毫無對手 只屬完成法律程序例行手續

【本報訊】元朗天水圍地皮拍賣，唯一出價的華潤公司代表（舉手者），左為長江實業集團董事李耀基（本報攝）。元朗天水圍地皮拍賣，唯一出價的華潤公司代表（舉手者），左為長江實業集團董事李耀基（本報攝）。元朗天水圍地皮拍賣，唯一出價的華潤公司代表（舉手者），左為長江實業集團董事李耀基（本報攝）。

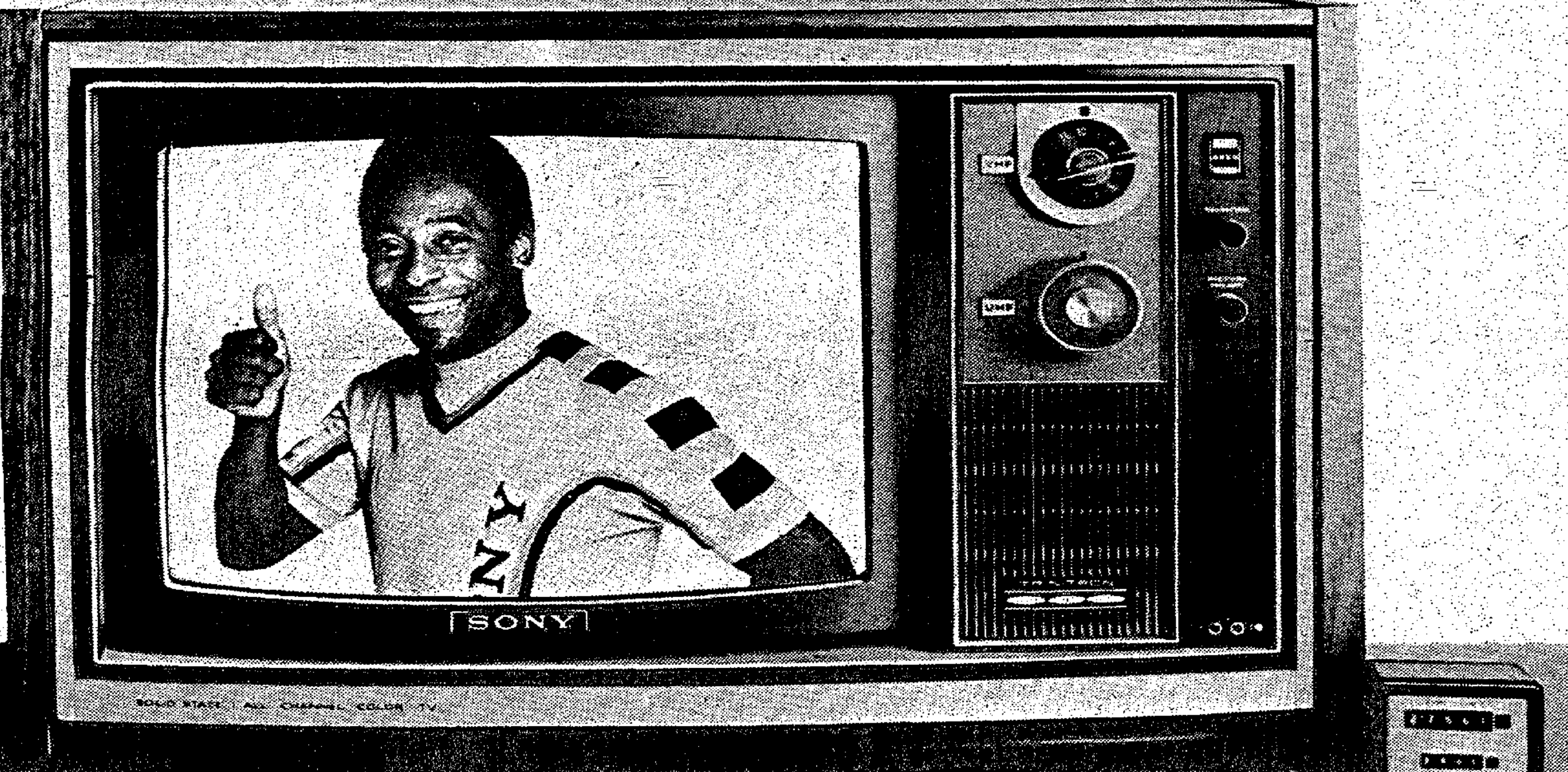
雅麗珊郡主昨晚抵港 作為期四天私人訪問

【本報訊】雅麗珊郡主昨晚抵達香港，開始為期四天的私人訪問。雅麗珊郡主將與香港政府官員會談，並視察香港的非法入境情況。雅麗珊郡主在訪問期間，將向中方提出將繼續採取行動，以解決非法入境問題的要求。

佛跳牆 諸佳名著建福 多最量銷港全

正宗佛跳牆，甲種足十四位用每桌：式行五百元。正宗佛跳牆，甲種足十四位用每桌：式行五百元。正宗佛跳牆，甲種足十四位用每桌：式行五百元。正宗佛跳牆，甲種足十四位用每桌：式行五百元。正宗佛跳牆，甲種足十四位用每桌：式行五百元。

你會買一部 已經用過31,000小時 的彩色電視機嗎？



SPECIAL LIFE TEST SETS 特別壽命試驗

當然不會！但相信你會選擇一部同樣耐用的新電視機。
新力牌單槍彩色電視機就是你最理想的選擇。



KV-2022HK

日本名古屋新力「一の宮」廠之工程師於一九七〇年十二月將四部 KV-1800B 型單槍彩色電視機進行一項耐用測驗，到現在已經放映了31,000小時，（相當於十年時間，每日用八小時）畫面仍然清晰可靠，色彩鮮艷明悅。

一九八〇年新款的 KV-2022HK 型單槍彩色電視機，是採用最先進電子科技，無論款式及結構上都比以前更進一步，所以更耐用，色彩倍加理想！

選購新電視機，新力單槍彩色電視機是最明智的選擇。

單槍彩色 越睇越靚

新力牌 SONY THE ONE AND ONLY.

總代理：福原電業有限公司
千禧道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
（旺角店營業時間至晚上九時三十分，假日照常）
以上各店均設維修服務

本港新聞

毛織出口廠商會主席稱 新紡織配額制公平 炒家漁利機會減少

【本報訊】毛織出口廠商會主席林國榮，昨日在該會年會上表示，新紡織配額制對香港毛織業是公平的，炒家漁利機會減少。

林國榮在會後表示，新配額制對香港毛織業是公平的，炒家漁利機會減少。他指出，新配額制將使香港毛織業在國際市場上更具競爭力，並有助於穩定市場價格。

被控非法僱建寮屋 二十六名男子 罪成各判罰款

【本報訊】二十六名男子因非法僱建寮屋，昨日在法院被判處罰款。法官在判詞中指出，這些男子在未經政府許可的情況下，擅自在公共土地上搭建寮屋，嚴重影響了公共衛生和環境。

一名男子被捕 涉嫌非法收買外國投資

【本報訊】一名男子因涉嫌非法收買外國投資，昨日在警方的一次突擊行動中被捕。警方在該男子的住所內發現了一些與案件有關的文件和現金。

關東熱產業旅遊團 定期十二月中舉行

【本報訊】由關東熱產業旅遊團主辦的「關東熱產業旅遊團」，將於十二月定期舉行。該旅遊團將帶領遊客前往關東地區，參觀當地的熱產業發展情況。

為本港志願機構籌款 定期十二月中舉行

【本報訊】為支持本港志願機構的發展，將於十二月定期舉行籌款活動。該活動將通過義演、拍賣等方式，為志願機構籌集資金。

秋季台灣氣候宜人 適宜度假欣賞風景

【本報訊】秋季是台灣旅遊的最佳季節，氣候宜人，風景優美。遊客可以欣賞到台灣的自然美景，並體驗當地的文化風情。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

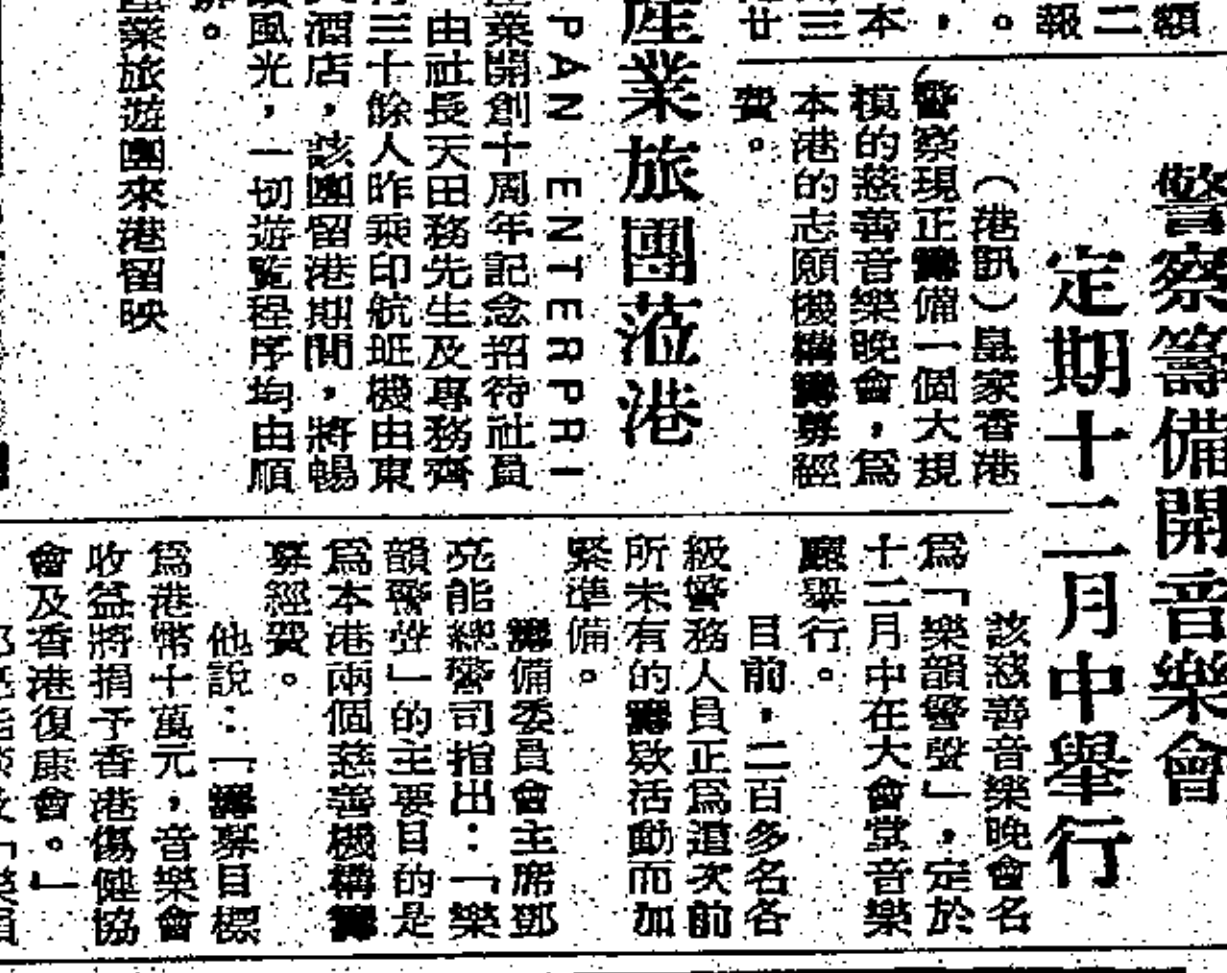
【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。



毛織出口廠商會主席林國榮在年會上致辭。



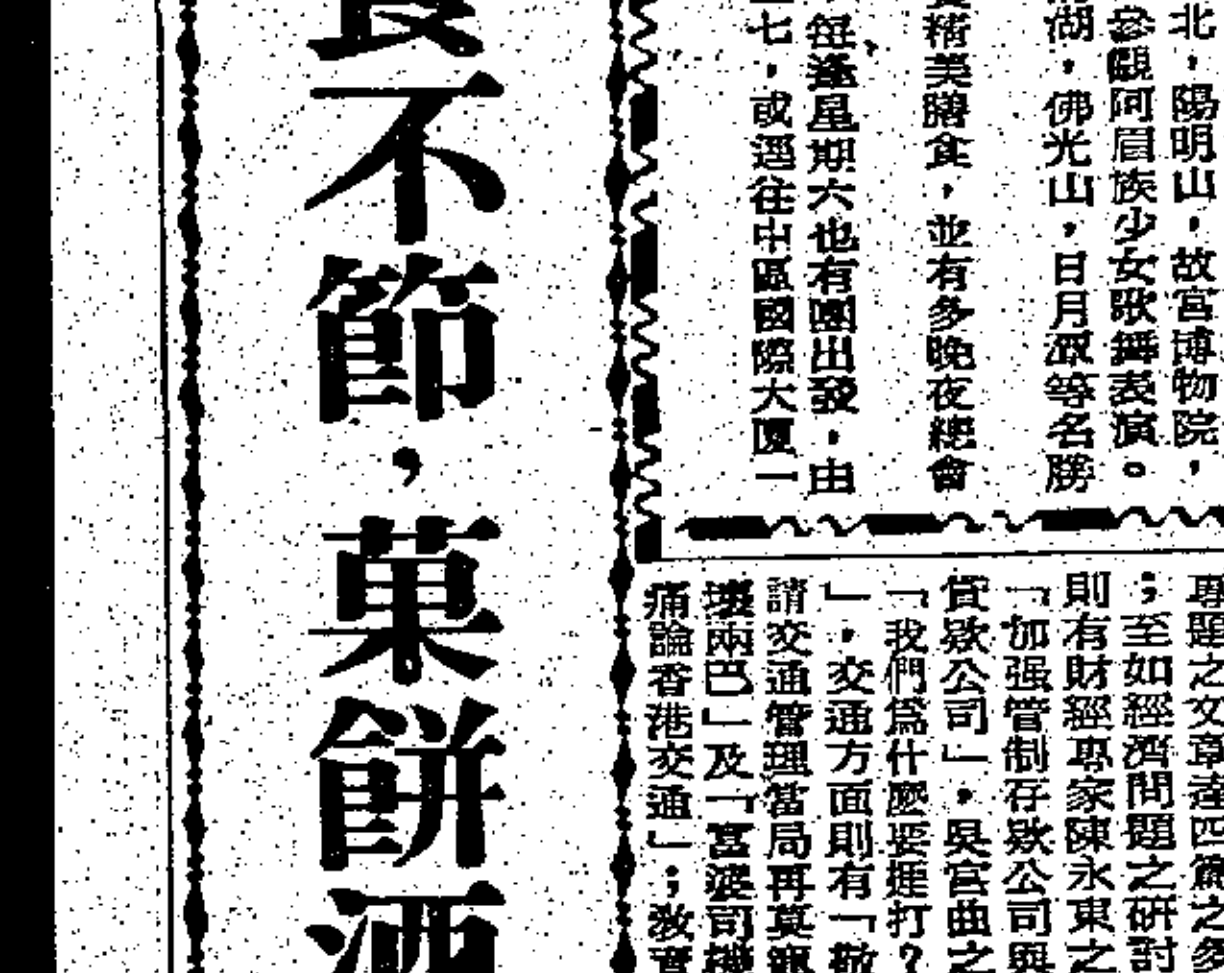
一名男子在警方的一次突擊行動中被捕。



關東熱產業旅遊團成員在關東地區參觀。



為本港志願機構籌款活動現場。



中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

瑞士卡達顏色藝術中心 舉辦卡達藝術中心

【本報訊】瑞士卡達顏色藝術中心，將於近日在本地舉辦卡達藝術中心。該中心將展示當地的藝術作品，並為藝術家提供一個展示的平台。

三寶電機幸運抽獎 入圍用戶已抽出

【本報訊】三寶電機幸運抽獎活動，入圍用戶已抽出。抽獎活動旨在推廣三寶電機產品，並為用戶提供一個贏取獎品的機會。

華誠洋樓 北角春秧街70-74號

【本報訊】華誠洋樓位於北角春秧街70-74號，是一棟現代化的建築。該樓房設施齊全，環境優美，是居住和辦公的理想選擇。

秋季台灣氣候宜人 適宜度假欣賞風景

【本報訊】秋季是台灣旅遊的最佳季節，氣候宜人，風景優美。遊客可以欣賞到台灣的自然美景，並體驗當地的文化風情。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

搭客行李被賊偷去 機場警方開電尋回

【本報訊】昨日，一名搭客在機場搭車時，行李被賊偷去。機場警方隨即展開調查，並通過開電尋回了被偷的行李。

八貨車撞小巴 八個人受傷

【本報訊】昨日，八輛貨車在交通繁忙的路段相撞，導致八個人受傷。警方正在調查事故原因，並提醒駕駛員在繁忙路段要格外小心。

梅林牌回鍋肉 浙江梅林牌回鍋肉

【本報訊】梅林牌回鍋肉是浙江省生產的優良罐頭品種之一。該產品選料精良，製作考究，味道鮮美，是家庭聚餐和宴會招待的佳品。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

本港石油 慶祝國慶

【本報訊】本港石油公司將於近日舉行慶祝國慶活動。該活動將包括義演、拍賣等方式，為國慶籌集資金。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。

【本報訊】中秋佳節，飲食不節，菓餅酒餚，口福够傑，積滯唔妥，飲何人可，消滯祛積，何人可茶，常飲有益。本報特別推出中秋佳節特刊，為讀者提供豐富的資訊。

本港新聞

藍田邨住戶倫常慘劇發生血案 婦人涉嫌斬傷幼子 畏罪自殺喋血家中

【本報訊】藍田邨發生一宗慘劇，一名三十五歲婦女，涉嫌斬傷其四歲幼子，並畏罪自殺，當場喋血家中。警方接報後，隨即派員前往現場調查，並在該處發現一名傷者，經送院救治後，證實已不治。警方初步調查，疑該名婦女因家庭糾紛，憤而將幼子斬傷，隨後又將自己斬傷。目前，警方正全力搜捕該名婦女，並對現場進行進一步調查。

據悉，該名婦女姓陳，現年三十五歲，居住在藍田邨。警方接報後，隨即派員前往現場調查，並在該處發現一名傷者，經送院救治後，證實已不治。警方初步調查，疑該名婦女因家庭糾紛，憤而將幼子斬傷，隨後又將自己斬傷。目前，警方正全力搜捕該名婦女，並對現場進行進一步調查。

警方表示，目前尚未掌握任何線索，也未對任何人員進行傳喚。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供相關信息。警方將全力配合家屬尋找該名婦女，並對事件進行進一步調查。

據悉，該名婦女姓陳，現年三十五歲，居住在藍田邨。警方接報後，隨即派員前往現場調查，並在該處發現一名傷者，經送院救治後，證實已不治。警方初步調查，疑該名婦女因家庭糾紛，憤而將幼子斬傷，隨後又將自己斬傷。目前，警方正全力搜捕該名婦女，並對現場進行進一步調查。

警方表示，目前尚未掌握任何線索，也未對任何人員進行傳喚。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供相關信息。警方將全力配合家屬尋找該名婦女，並對事件進行進一步調查。

據悉，該名婦女姓陳，現年三十五歲，居住在藍田邨。警方接報後，隨即派員前往現場調查，並在該處發現一名傷者，經送院救治後，證實已不治。警方初步調查，疑該名婦女因家庭糾紛，憤而將幼子斬傷，隨後又將自己斬傷。目前，警方正全力搜捕該名婦女，並對現場進行進一步調查。

警方表示，目前尚未掌握任何線索，也未對任何人員進行傳喚。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供相關信息。警方將全力配合家屬尋找該名婦女，並對事件進行進一步調查。

據悉，該名婦女姓陳，現年三十五歲，居住在藍田邨。警方接報後，隨即派員前往現場調查，並在該處發現一名傷者，經送院救治後，證實已不治。警方初步調查，疑該名婦女因家庭糾紛，憤而將幼子斬傷，隨後又將自己斬傷。目前，警方正全力搜捕該名婦女，並對現場進行進一步調查。

警方表示，目前尚未掌握任何線索，也未對任何人員進行傳喚。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供相關信息。警方將全力配合家屬尋找該名婦女，並對事件進行進一步調查。

據悉，該名婦女姓陳，現年三十五歲，居住在藍田邨。警方接報後，隨即派員前往現場調查，並在該處發現一名傷者，經送院救治後，證實已不治。警方初步調查，疑該名婦女因家庭糾紛，憤而將幼子斬傷，隨後又將自己斬傷。目前，警方正全力搜捕該名婦女，並對現場進行進一步調查。

警方表示，目前尚未掌握任何線索，也未對任何人員進行傳喚。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供相關信息。警方將全力配合家屬尋找該名婦女，並對事件進行進一步調查。

據悉，該名婦女姓陳，現年三十五歲，居住在藍田邨。警方接報後，隨即派員前往現場調查，並在該處發現一名傷者，經送院救治後，證實已不治。警方初步調查，疑該名婦女因家庭糾紛，憤而將幼子斬傷，隨後又將自己斬傷。目前，警方正全力搜捕該名婦女，並對現場進行進一步調查。

警方表示，目前尚未掌握任何線索，也未對任何人員進行傳喚。警方呼籲，如有任何知情者，請與警方聯繫，提供相關信息。警方將全力配合家屬尋找該名婦女，並對事件進行進一步調查。

據悉，該名婦女姓陳，現年三十五歲，居住在藍田邨。警方接報後，隨即派員前往現場調查，並在該處發現一名傷者，經送院救治後，證實已不治。警方初步調查，疑該名婦女因家庭糾紛，憤而將幼子斬傷，隨後又將自己斬傷。目前，警方正全力搜捕該名婦女，並對現場進行進一步調查。

的士加價可能獲得批准

【本報訊】的士加價問題，經交通委員會審議後，可能獲得批准。委員會表示，由於油價上漲及維修費用增加，的士司機要求加價是合理的。委員會將在下月公佈最終決定。目前，的士司機已表示，如果加價獲得批准，他們將立即實施。

爆炸與火車水車無關

【本報訊】日前發生的一宗爆炸案，經警方調查後，初步排除與火車或水車有關。警方表示，爆炸發生在一個偏僻的小巷，現場發現了一些可疑物品。警方目前正在全力搜捕嫌犯，並對現場進行進一步調查。

中華廠商聯合會會長倪少傑 呼籲遏止投機活動 辦理工業低息貸款

倪先生在香港年鑑專文促請對中小工廠提供廉租廠房。倪先生表示，目前中小工廠面臨著巨大的經營壓力，特別是投機活動的猖獗，嚴重影響了工業的發展。他呼籲政府採取措施，遏止投機活動，並為中小工廠提供低息貸款和廉租廠房，以減輕他們的負擔。

涉嫌非禮一名女子 昨日提訊今日續審

【本報訊】一名涉嫌非禮女子的男子，昨日在法院提訊，今日將繼續審理。被告辯稱，當時雙方正在跳舞，並無不當行為。法官表示，將根據證人的證詞進行判斷。目前，案件仍在進一步審理中。

牛池灣建配水庫 十二月開始施工

【本報訊】牛池灣建配水庫工程，預計將於十二月開始施工。該工程旨在改善當地的供水設施，提高供水質量。工程將包括興建一座新的水庫，並對現有的供水管線進行改造。預計工程完工後，當地的供水將更加穩定。

中秋遊藝晚會 招待三百名英及青少年

【本報訊】中秋遊藝晚會將於近日舉行，招待三百名英及青少年。晚會將有精彩的歌舞表演、遊戲和抽獎活動。主辦單位表示，希望通過這次活動，增進青少年之間的友誼，並慶祝中秋佳節。

錦囊在手 信心最足夠

最新錦囊F-64統計科學計算機，49種功能完備，設計盡善盡美。該計算機具有多種先進功能，如數據分析、圖表生成等，適用於各種商業和學術場景。用戶表示，該計算機操作簡便，功能強大，是提高工作效率的利器。

涉嫌非禮一名女子 昨日提訊今日續審

【本報訊】一名涉嫌非禮女子的男子，昨日在法院提訊，今日將繼續審理。被告辯稱，當時雙方正在跳舞，並無不當行為。法官表示，將根據證人的證詞進行判斷。目前，案件仍在進一步審理中。

日航天地日本旅行團

行程巧安排 旅途更愉快

本州 6 天遊 \$3,050
遍遊日本大阪、東京、橫濱、熱海、箱根、富士山、日光、京都、奈良等。
出發日期：9月6, 20, 10月4, 18, 11月1, 15, 29, 12月13, 20, 27

九州 7 天遊 \$3,350
遊覽鹿兒島、霧島溫泉、櫻島、長崎、指宿、熊本城、阿蘇火山、雲仙、長崎、秋吉台國立公園及福岡等。
出發日期：9月2, 16, 30, 10月14, 28, 11月11, 25, 12月9, 23

九州本州 10 天遊 \$4,200
暢遊鹿兒島、霧島溫泉、櫻島、指宿、熊本城、阿蘇火山、雲仙、長崎、秋吉台、福岡、東京、橫濱、熱海、箱根、富士山等。
出發日期：9月2, 16, 30, 10月14, 28, 11月11, 25, 12月9, 23

詳情請向各大旅行社或日航查詢。
日航營業部電話：5-245011

錦囊在手 信心最足夠

最新錦囊F-64統計科學計算機，49種功能完備，設計盡善盡美。

俗語謂：「功欲善其事，必先利其器。」最新錦囊F-64統計科學計算機具備四十九種運算功能，十位數字顯示，足以應付不同計算程序，只須輕觸按鈕，便能省却煩複之運算步驟，答案即時顯現眼前，快如閃電。

錦囊F-64統計科學計算機，僅需二枚筆蕊電，便可不斷操作五千小時，特別省電耐用，了無後顧之憂。

若與同類型之計算機比較，錦囊F-64設計更專業化，功能更完備，適合各行業人士使用，而且價錢更合理，物超所值，無與倫比。

此外，隨機附送數學及統計學方程式一本、詳細中英文說明書一份。歡迎駕臨各大錦囊經銷處參觀選購。

信賴錦囊 計算妥當

Canon

新界版

水上慶祝中秋佳節 花燈展覽盛

對聯比賽優勝佳作同時展出 慶祝北區成立週年紀念

【本報訊】上水南地境場，昨晚舉行花燈展覽，慶祝北區成立週年紀念。是次展覽，由北區各界聯合籌備委員會主辦，旨在慶祝北區成立週年，並藉機推廣花燈藝術。展覽內容豐富，除有各式各樣的花燈外，更有對聯比賽優勝佳作同時展出。是次展覽，共收到對聯作品一千多條，其中優勝作品一百多條。展覽期間，每晚均有精彩的對聯比賽，吸引了不少市民參加。此外，還有精彩的文藝表演，包括粵劇、舞龍、舞獅等，為市民帶來了歡樂的氣氛。



昨晚舉行花燈展覽，慶祝北區成立週年紀念。

附設青年中心 兼供康樂活動

荃灣川龍村建成村公所

【本報訊】荃灣川龍村公所，日前舉行落成典禮。該公所附設青年中心，並提供康樂活動。村公所負責人表示，該所將為村民提供多種服務，包括康樂、教育、文化等。此外，公所還將舉辦各種活動，如運動會、文藝表演等，以豐富村民的業餘生活。公所還將提供多種服務，如諮詢、轉介等，以幫助村民解決各種問題。公所還將提供多種服務，如諮詢、轉介等，以幫助村民解決各種問題。

荃灣川龍村公所，日前舉行落成典禮。

兼供康樂活動 附設青年中心

荃灣川龍村建成村公所

【本報訊】荃灣川龍村公所，日前舉行落成典禮。該公所附設青年中心，並提供康樂活動。村公所負責人表示，該所將為村民提供多種服務，包括康樂、教育、文化等。此外，公所還將舉辦各種活動，如運動會、文藝表演等，以豐富村民的業餘生活。公所還將提供多種服務，如諮詢、轉介等，以幫助村民解決各種問題。公所還將提供多種服務，如諮詢、轉介等，以幫助村民解決各種問題。

荃灣川龍村公所，日前舉行落成典禮。

配合坑口將軍澳商會 新會所落成開幕

望合力推進地方建設

【本報訊】坑口將軍澳商會新會所，日前舉行落成開幕典禮。該會所將為會員提供多種服務，包括康樂、教育、文化等。商會負責人表示，該所將為會員提供多種服務，包括康樂、教育、文化等。此外，商會還將舉辦各種活動，如運動會、文藝表演等，以豐富會員的業餘生活。商會還將提供多種服務，如諮詢、轉介等，以幫助會員解決各種問題。商會還將提供多種服務，如諮詢、轉介等，以幫助會員解決各種問題。

坑口將軍澳商會新會所，日前舉行落成開幕典禮。

市鎮 澳建 配合坑口將軍澳商會

望合力推進地方建設

【本報訊】坑口將軍澳商會新會所，日前舉行落成開幕典禮。該會所將為會員提供多種服務，包括康樂、教育、文化等。商會負責人表示，該所將為會員提供多種服務，包括康樂、教育、文化等。此外，商會還將舉辦各種活動，如運動會、文藝表演等，以豐富會員的業餘生活。商會還將提供多種服務，如諮詢、轉介等，以幫助會員解決各種問題。商會還將提供多種服務，如諮詢、轉介等，以幫助會員解決各種問題。

坑口將軍澳商會新會所，日前舉行落成開幕典禮。

居民搭車難 巴士不停站

希望當局及早改善

【本報訊】沙田區居民，日前向當局反映，沙田區巴士不停站，給居民搭車帶來極大不便。居民表示，沙田區巴士不停站，給居民搭車帶來極大不便。居民希望當局能及早改善，以方便居民搭車。居民還表示，沙田區巴士不停站，給居民搭車帶來極大不便。居民希望當局能及早改善，以方便居民搭車。

沙田區居民，日前向當局反映，沙田區巴士不停站，給居民搭車帶來極大不便。

本港新聞

導演羅維涉嫌謀殺案 部份被告律師缺席

【本報訊】導演羅維涉嫌謀殺案，日前在法院開庭。部份被告律師缺席。法官表示，該案將繼續審理。法官還表示，該案將繼續審理。法官還表示，該案將繼續審理。

導演羅維涉嫌謀殺案，日前在法院開庭。

坪洲好景台

(最近的離島，最理想的居地)

新式住宅樓宇，工務局實用面積450方呎，青山面海向南，環境優美，治安良好，交通方便，第一、二、三期反應熱烈，已全數售清，現正接受第四期(最後一期)入伙，現向除數單位，歡迎實地參觀及訂購。

坪洲好景台，新式住宅樓宇，工務局實用面積450方呎，青山面海向南，環境優美，治安良好，交通方便，第一、二、三期反應熱烈，已全數售清，現正接受第四期(最後一期)入伙，現向除數單位，歡迎實地參觀及訂購。

坪洲好景台

(最近的離島，最理想的居地)

新式住宅樓宇，工務局實用面積450方呎，青山面海向南，環境優美，治安良好，交通方便，第一、二、三期反應熱烈，已全數售清，現正接受第四期(最後一期)入伙，現向除數單位，歡迎實地參觀及訂購。

洽購處：利源置業有限公司 王桂記建築有限公司
地址：中區永安中心1504室 電話：5-458345 (三線)
地盤：假期照常辦公 5-9830573

工商銀行業績佳

盈利一千六百萬元

【本報訊】工商銀行，日前公佈一九九一年業績，盈利一千六百萬元。該行表示，該行將繼續努力，為客戶提供多種服務。該行還表示，該行將繼續努力，為客戶提供多種服務。

教育史上的新篇章

恒生商學院

招生二百名 七千

【本報訊】恒生商學院，日前公佈招生情況，招生二百名。該學院表示，該學院將為學生提供多種服務。該學院還表示，該學院將繼續努力，為學生提供多種服務。

台北假期

機票+酒店+接送 天天出發 特價酬賓

台北假期大飯店鼎力贊助 四天三晚 住雙人房 來回機票 專車接送

\$990

芝麻假期 四天三晚自由團 機票+酒店+早餐+接送 \$1,090

(一)台北芝麻或石門芝麻大酒店任擇。
(二)機票可延期回港，六十天內有效。

台灣環島 9天豪華渡假團

行程包括：台北、陽明山、故宮、劍湖山、石門、芝蘭城、野山動物園、花蓮、梨山、台中、溪頭、阿里山、嘉義、台南、高雄、澎湖、佛光山、日月潭等。

住希爾頓圓山飯店 早機出發夜機返港 乘國內航機往花蓮 乘多晚夜總會節目

特價祇收：\$1,950
出發日期：(逢星期六)

七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

寶蓮寺大澳水鄉遊

華僑日報讀者七海旅行團

- 乘豪華客位專車往返梅窩
- 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
- 自由選購著名特產及海味
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- 風凰山齋堂享用精美素齋
- 漫遊茶園品嚐山豆腐花
- 觀光石壁水塘賞偉大建設

日期：9月28日(星期日)
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$85

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

恒生商學院

招生二百名 七千

【本報訊】恒生商學院，日前公佈招生情況，招生二百名。該學院表示，該學院將為學生提供多種服務。該學院還表示，該學院將繼續努力，為學生提供多種服務。

告東尼過檔王厰馬



鄉村英雄進步不少

公於一分廿四秒，未及六秒，即由馬房而出，步速甚快，進步不少，其進步之速，實為罕見，其進步之速，實為罕見，其進步之速，實為罕見。

利必高出脚甚爽

海皇星海景試開

利必高出脚甚爽，海皇星海景試開，利必高出脚甚爽，海皇星海景試開，利必高出脚甚爽，海皇星海景試開。

本週末賽馬

配磅昨公佈

本週末賽馬，配磅昨公佈，本週末賽馬，配磅昨公佈，本週末賽馬，配磅昨公佈。

馬名	馬房	馬房	馬房	馬房	馬房
紅雲	二二二	三三三	四四四	五五五	六六六
財路	二二二	三三三	四四四	五五五	六六六
...

昨評分編班

昨評分編班，昨評分編班，昨評分編班，昨評分編班，昨評分編班。

馬會昨宣佈

馬會昨宣佈，馬會昨宣佈，馬會昨宣佈，馬會昨宣佈，馬會昨宣佈。

勇得福義薄雲天

勇得福義薄雲天，勇得福義薄雲天，勇得福義薄雲天，勇得福義薄雲天，勇得福義薄雲天。

成龍 首次監製

八寶

成龍 首次監製，八寶，成龍 首次監製，八寶，成龍 首次監製，八寶。

風塵

風塵，風塵，風塵，風塵，風塵。

FLYING SEX

FLYING SEX，FLYING SEX，FLYING SEX，FLYING SEX，FLYING SEX。

浪漫俏嬌娃

浪漫俏嬌娃，浪漫俏嬌娃，浪漫俏嬌娃，浪漫俏嬌娃，浪漫俏嬌娃。

佳節

佳節，佳節，佳節，佳節，佳節。

生醫哥瓦齊

生醫哥瓦齊，生醫哥瓦齊，生醫哥瓦齊，生醫哥瓦齊，生醫哥瓦齊。

DOCTOR ZHIVAGO

DOCTOR ZHIVAGO，DOCTOR ZHIVAGO，DOCTOR ZHIVAGO，DOCTOR ZHIVAGO，DOCTOR ZHIVAGO。

飛天吉他

飛天吉他，飛天吉他，飛天吉他，飛天吉他，飛天吉他。



人參的故事 汪石羊

唐代的詩人白居易，曾寫過一首詩，名為「人參歌」。詩中描寫人參的功用，說人參能補氣血、壯精神、益壽延年。白居易是唐朝的詩人，他生活在公元八世紀到九世紀之間。他寫過很多詩，其中有一首是關於人參的。這首詩名為「人參歌」，描寫人參的功用，說人參能補氣血、壯精神、益壽延年。白居易是唐朝的詩人，他生活在公元八世紀到九世紀之間。他寫過很多詩，其中有一首是關於人參的。這首詩名為「人參歌」，描寫人參的功用，說人參能補氣血、壯精神、益壽延年。

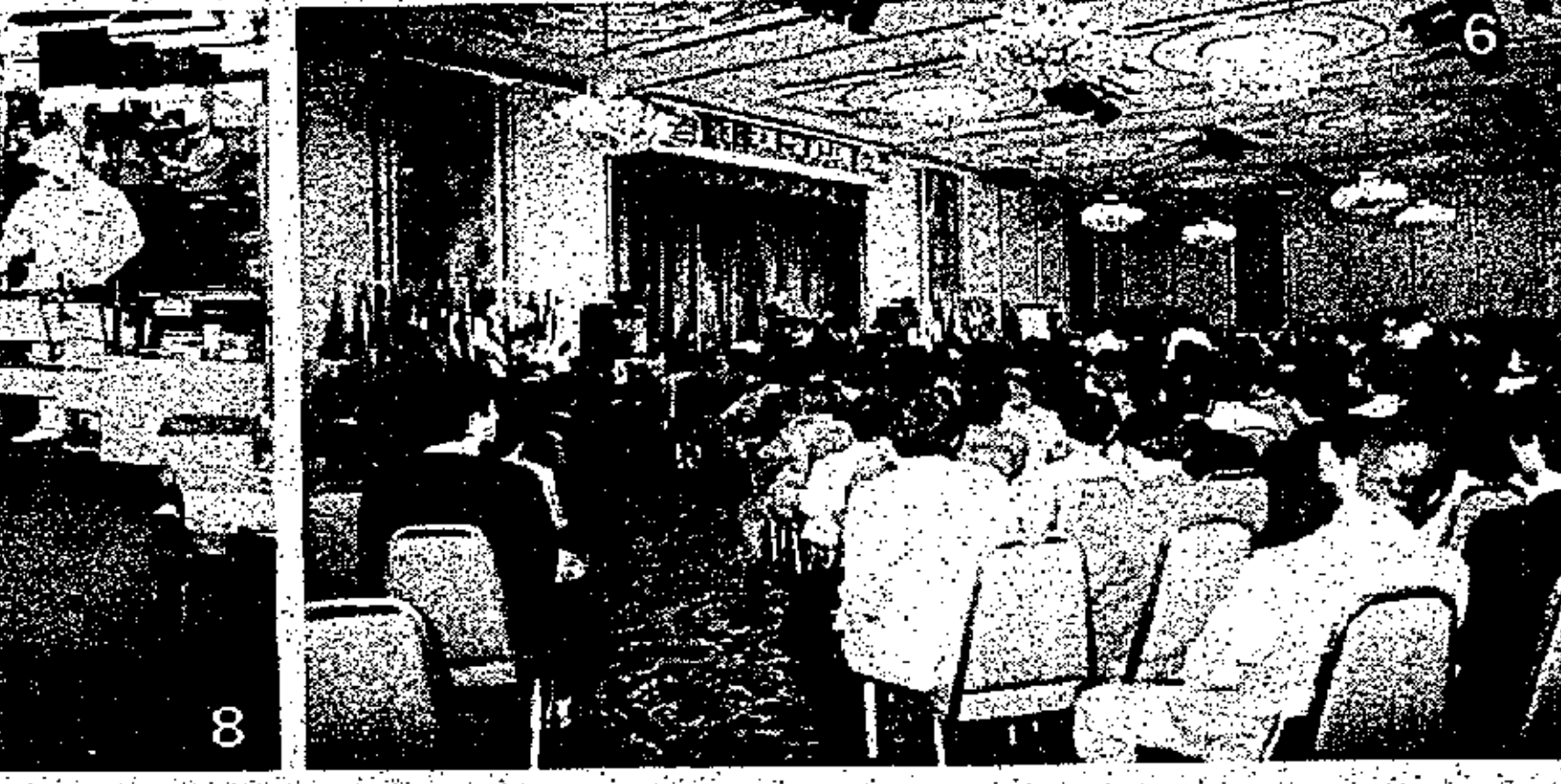
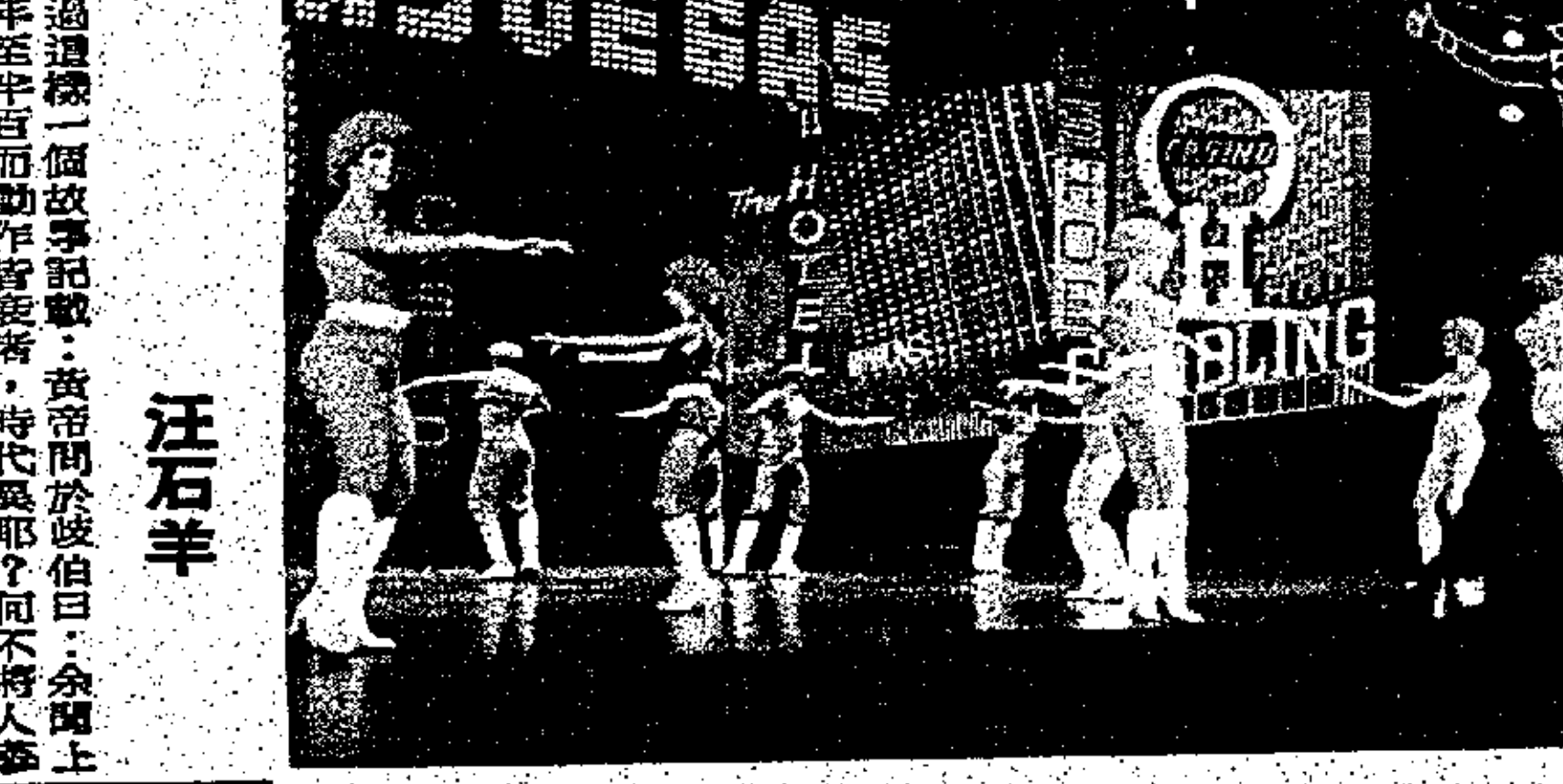
人參在中國歷史中，一直扮演著重要的角色。它不僅是一種名貴藥材，更是一種文化象徵。在傳統中醫藥理論中，人參被認為具有多種功效，如補氣、養血、強身等。歷代醫家對人參的研究不斷深入，其藥用價值也隨之提升。人參的種植和貿易在中國歷史上有著悠久的傳統，它見證了中國醫藥文化的發展與繁榮。

人參的種植和貿易在中國歷史上有著悠久的傳統。它不僅是一種名貴藥材，更是一種文化象徵。在傳統中醫藥理論中，人參被認為具有多種功效，如補氣、養血、強身等。歷代醫家對人參的研究不斷深入，其藥用價值也隨之提升。人參的種植和貿易在中國歷史上有著悠久的傳統，它見證了中國醫藥文化的發展與繁榮。

人參在中國歷史中，一直扮演著重要的角色。它不僅是一種名貴藥材，更是一種文化象徵。在傳統中醫藥理論中，人參被認為具有多種功效，如補氣、養血、強身等。歷代醫家對人參的研究不斷深入，其藥用價值也隨之提升。人參的種植和貿易在中國歷史上有著悠久的傳統，它見證了中國醫藥文化的發展與繁榮。

人參在中國歷史中，一直扮演著重要的角色。它不僅是一種名貴藥材，更是一種文化象徵。在傳統中醫藥理論中，人參被認為具有多種功效，如補氣、養血、強身等。歷代醫家對人參的研究不斷深入，其藥用價值也隨之提升。人參的種植和貿易在中國歷史上有著悠久的傳統，它見證了中國醫藥文化的發展與繁榮。

人參在中國歷史中，一直扮演著重要的角色。它不僅是一種名貴藥材，更是一種文化象徵。在傳統中醫藥理論中，人參被認為具有多種功效，如補氣、養血、強身等。歷代醫家對人參的研究不斷深入，其藥用價值也隨之提升。人參的種植和貿易在中國歷史上有著悠久的傳統，它見證了中國醫藥文化的發展與繁榮。



Why a paper printed in Europe can tell you more about your business

However interesting local news may be, your business is more likely to be affected by events on a worldwide scale.

Political manoeuvres, market trends, trade deals, currency movements, economic forecast.

These and more are the important topics covered by the Financial Times. In depth, every day.

The FT can be obtained from leading retail outlets, hotels and at airports. Or, why not have your own personal copy airmailed to you from London each day? Simply return the coupon below with your payment and we'll arrange everything.

That way you'll be better informed - and better equipped to make the right business decisions.

To: Subscription Manager, Financial Times, Minster House, Arthur Street, London EC4R 9AX, England.

Please commence an airmail subscription for me for (please tick)

☐ 6 months at £142.88 ☐ 12 months at £285.76

I enclose cheque/money order for (Payment in any international currency converted at current rates.)

BLOCK CAPITALS PLEASE

Name _____

Company _____

Position _____

Full postal address _____

Signature _____

FINANCIAL TIMES

CONDITIONS OF ACCEPTANCE OF ORDERS: All subscription orders are entered at the price ruling at the time of receipt, but the rates and periods quoted are subject to revision during the term of the subscription if either the postal rate or the selling price is altered.

The Financial Times Limited, Reg. Office: Bracken House, 10 Cannon Street, London EC4P 4BY. Registered in England, Number 227590.

RNB 利寶財務有限公司

美國利寶銀行附屬機構
資產超過五十億美元

本銀行專營業務包括：存款、借貸、外匯、外幣兌換及黃金買賣。

今日存款利率行情

貨幣	美元
1 星期	8.75% 10.00%
1 個月	9.25% 10.875%
2 個月	9.50% 11.125%
3 個月	10.25% 11.50%
4 個月	10.25% 11.75%
5 個月	10.25% 12.00%
6 個月	10.50% 12.00%

查詢請電：5-233072 王少卿 或 5-243073 吳偉文
香港中環畢打大廈六〇六室

東京股市平穩

指數上升四點八五

成交三億五千萬股

（特約）東京訊：東京股市昨日平穩，日經指數上升四點八五點，收市報一萬二千三百四十二點。成交量為三億五千萬股。市場氣氛穩定，投資者情緒平和。主要股類表現均衡，個別股類有小幅波動，但整體趨勢保持穩定。

華僑經濟

假如不設法制止通貨膨脹 經濟長期發展將受威脅

美國的通貨膨脹率，而不只是週期性膨脹。公眾必須了解，通貨膨脹對經濟的長期發展構成了嚴重威脅。如果政府不能採取有效措施來控制通貨膨脹，那麼經濟的穩定和增長將受到威脅。通貨膨脹會導致物價飛漲，降低貨幣的購買力，並可能引發社會不穩定。因此，政府必須採取果斷行動，以確保經濟的長期健康發展。

廣安銀行

全資附屬機構

廣安財務有限公司

港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-436231 或向下列各分行接洽

分行	電話
西區分行	5-496321
堅尼地城分行	5-460185
香港分行	5-538135
新加坡分行	5-681141
倫敦分行	5-776072
東京分行	12-247121
漢城分行	3-805358
大田分行	3-964167
旺角分行	3-944215
油麻地分行	3-887505
海洋大廈分行	3-663371
紅磡分行	3-633301
土瓜灣分行	3-642313
九龍灣分行	3-825666
新蒲崗分行	3-232889
觀塘分行	3-894211

廣安銀行

全資附屬機構

廣安財務有限公司

港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-436231 或向下列各分行接洽

分行	電話
西區分行	5-496321
堅尼地城分行	5-460185
香港分行	5-538135
新加坡分行	5-681141
倫敦分行	5-776072
東京分行	12-247121
漢城分行	3-805358
大田分行	3-964167
旺角分行	3-944215
油麻地分行	3-887505
海洋大廈分行	3-663371
紅磡分行	3-633301
土瓜灣分行	3-642313
九龍灣分行	3-825666
新蒲崗分行	3-232889
觀塘分行	3-894211

廣安銀行

全資附屬機構

廣安財務有限公司

港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-436231 或向下列各分行接洽

分行	電話
西區分行	5-496321
堅尼地城分行	5-460185
香港分行	5-538135
新加坡分行	5-681141
倫敦分行	5-776072
東京分行	12-247121
漢城分行	3-805358
大田分行	3-964167
旺角分行	3-944215
油麻地分行	3-887505
海洋大廈分行	3-663371
紅磡分行	3-633301
土瓜灣分行	3-642313
九龍灣分行	3-825666
新蒲崗分行	3-232889
觀塘分行	3-894211

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	7.500 %	三個月	10.000 %
一個月	9.375 %	六個月	10.500 %
二個月	9.500 %	一年	10.000 %

最低存款額 HK\$ 50,000

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款」及「外幣存款」利率

總行：中區皇后大道中32號 5-261211 5-213126

銅鑼灣分行：百德街新鴻基中心18樓 5-771459

西區分行：德輔道西60號新鴻基中心1樓 5-480252

大古城分行：大古城道24號新鴻基中心地下 5-685245

旺角分行：彌敦道608號新鴻基商業中心地下 3-856033

九龍分行：彌敦道608號新鴻基商業中心地下 3-301348

官塘分行：康寧道9號新鴻基大廈8樓 3-450291

元朗分行：教育路新鴻基大廈地下 12-790236

華僑文化

屯門青松觀舉行 詩畫琴歌追月雅集

中秋後一日港九派專車接送
一年一度文酒盛會廣續舉行

評鋒展八零

新人輩出 精神煥發

「評鋒展八零」已於八月廿三日(星期三)晚八時在屯門青松觀舉行。當晚座無虛席，賓客盈門，氣氛熱烈。是次展覽由青松觀主辦，旨在推廣中華文化，增進僑胞間之交流。展覽內容豐富，包括詩、畫、琴、歌等，展現了華僑在藝術領域的才華與成就。當晚還有精彩的文酒雅集，賓客們在歡愉的氣氛中，共同慶祝中秋佳節。

比較文學學會及第一映室 合辦「胡金銓電影研討會」

「胡金銓電影研討會」將於九月三日(星期日)下午二時，在比較文學學會及第一映室聯合舉行。是次研討會旨在探討胡金銓導演的電影藝術成就，包括其對傳統中國電影的革新與對國際電影藝術的貢獻。研討會將邀請多位電影研究專家主講，並播放胡金銓導演的代表作品。歡迎對電影藝術有興趣的人士參加。

雅集詩詞

雅集詩詞是華僑文化的重要組成部分，展現了華僑在文學領域的才華。本報特輯了多位華僑詩人的作品，包括李汝大、陳志超、李興元、李汝大、陳志超、李興元等。這些詩作內容豐富，情感真摯，反映了華僑對家鄉的思念與對生活的感悟。

真言宗居士林 今日佛學講座

真言宗居士林將於今日(八月廿三日)下午二時，在該會舉行佛學講座。是次講座由資深佛學大師主講，內容涉及佛教教義、修行方法等。歡迎各界人士參加，共同探討佛學奧義。

世兄新婚大喜之頌

世兄新婚大喜之頌，是華僑文化中重要的禮儀之一。本報特輯了多位華僑對新婚夫婦的祝福詩詞，表達了對新人的美好祝愿。這些詩詞語言優美，寓意深長，是親友們表達心意的絕佳選擇。

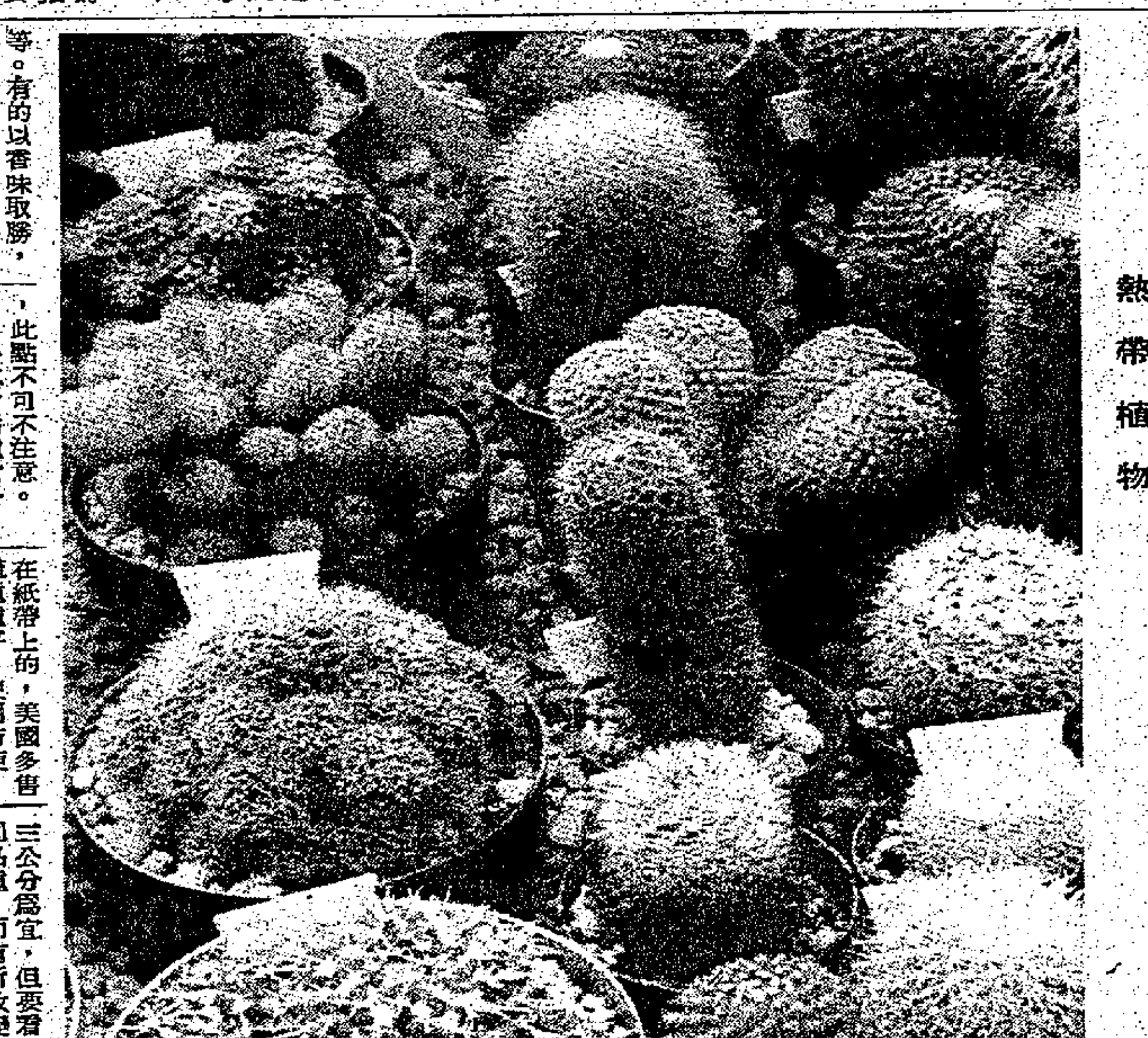
香港的文藝復興

香港的文藝復興，是華僑文化發展的重要標誌。本報特輯了多位華僑對香港文藝復興的評論文章，探討了香港文藝復興的背景、意義與未來發展。這些文章認為，香港文藝復興不僅是香港文化繁榮的體現，也是華僑文化傳承與創新的結果。

心中化文影電港

心中化文影電港，是華僑文化的重要組成部分。本報特輯了多位華僑對香港電影文化的評論文章，探討了香港電影文化的特點、成就與未來發展。這些文章認為，香港電影文化不僅是香港文化繁榮的體現，也是華僑文化傳承與創新的結果。

怎樣種花



在紙上，我們常看到各種各樣的植物，但真正要種好它們，卻需要一定的技巧。本報特輯了多位園藝專家的心得，介紹了各種植物的種植方法、施肥技巧、病蟲防治等。這些心得不僅實用，而且充滿了對園藝的熱愛與追求。希望廣大讀者能從中受益，打造出屬於自己的美麗花園。

掘池養魚

掘池養魚是華僑文化中重要的組成部分。本報特輯了多位園藝專家的心得，介紹了掘池養魚的技術、品種選擇、日常管理等方面的知識。這些心得不僅實用，而且充滿了對園藝的熱愛與追求。希望廣大讀者能從中受益，打造出屬於自己的美麗花園。



一或二年生花葉草花

[illegible]



小童 很有味道的月亮

中秋花燈和月餅

中秋節是中國人最重視的節日之一，因為這一天，我們可以看到最圓、最亮的月亮。在中秋節的夜晚，人們會聚在一起吃月餅、賞月亮，這是一種傳統的習俗。月餅的形狀像圓月，象徵著團圓和和諧。賞月則是人們在月光下漫步、談笑，享受大自然的美好。中秋節不僅是一個節日，更是一種文化的傳承。



小童 很有味道的月亮

中秋花燈和月餅

中秋節是中國人最重視的節日之一，因為這一天，我們可以看到最圓、最亮的月亮。在中秋節的夜晚，人們會聚在一起吃月餅、賞月亮，這是一種傳統的習俗。月餅的形狀像圓月，象徵著團圓和和諧。賞月則是人們在月光下漫步、談笑，享受大自然的美好。中秋節不僅是一個節日，更是一種文化的傳承。



小童 很有味道的月亮

中秋花燈和月餅

中秋節是中國人最重視的節日之一，因為這一天，我們可以看到最圓、最亮的月亮。在中秋節的夜晚，人們會聚在一起吃月餅、賞月亮，這是一種傳統的習俗。月餅的形狀像圓月，象徵著團圓和和諧。賞月則是人們在月光下漫步、談笑，享受大自然的美好。中秋節不僅是一個節日，更是一種文化的傳承。



小童 很有味道的月亮

中秋花燈和月餅

中秋節是中國人最重視的節日之一，因為這一天，我們可以看到最圓、最亮的月亮。在中秋節的夜晚，人們會聚在一起吃月餅、賞月亮，這是一種傳統的習俗。月餅的形狀像圓月，象徵著團圓和和諧。賞月則是人們在月光下漫步、談笑，享受大自然的美好。中秋節不僅是一個節日，更是一種文化的傳承。

康樂家庭

西區婦女會盛會

二百老人渡中秋

派月餅，聽粵曲，進晚餐，喜氣洋洋

今為正日市民祝節將更熱鬧

【本報訊】西區婦女會為慶祝中秋佳節，特於本月十五日（星期日）假西區婦女會禮堂舉行「二百老人渡中秋」盛會。當晚筵開五十餘席，約有二百多位老人參加。會中除有粵曲、潮州大锣鼓等精彩節目外，更有月餅、糖果等應有盡有。當晚氣氛熱烈，老人們笑逐顏開，共慶佳節。此外，該會並將於本月廿二日（星期日）假西區婦女會禮堂舉行「市民祝節」活動，屆時將有更熱鬧的場面。

月餅肥膩難消化

提防多吃壞肚皮

每年到了八月中秋，人們總會聚在一起吃月餅、賞月亮。月餅雖然美味，但由於其含有大量的油脂和糖分，多吃容易導致消化不良、腹脹、腹瀉等問題。特別是對於老人和兒童來說，更應適量食用。在吃月餅的同時，也應多吃一些清淡易消化的食物，如水果、蔬菜等，以保持腸胃的健康。

追求藝術

追求藝術的藝術

藝術是人類精神生活的重要組成部分，它不僅能陶冶情操、豐富生活，還能激發人們的創造力和想象力。在追求藝術的過程中，我們需要不斷學習、不斷探索，才能在藝術的海洋中找到屬於自己的位置。藝術不僅僅是繪畫、音樂、舞蹈等，它還包括文學、戲劇、攝影等各種形式。只要我們用心去感受，去創造，就能在藝術的世界裡找到無限的樂趣。

健康影響兒童

健康影響兒童

兒童的健康是每個家庭最關心的問題。兒童的健康不僅取決於遺傳因素，還與後天的營養、環境、習慣等因素密切相關。家長應注意孩子的飲食健康，避免孩子吃太多高糖、高脂肪的食物。同時，也要鼓勵孩子多運動，養成良好的生活習慣。只有從多方面入手，才能確保孩子的健康成長。

中大錄新生由各學院委員會負責

中大錄新生由各學院委員會負責

【本報訊】中大錄新生由各學院委員會負責。中大校務委員會決定，從今年起，各學院的錄取名額將由各學院委員會負責決定。這項決定旨在提高錄取的專業性和透明度，確保錄取工作的公平、公正。中大校務委員會表示，將加強對各學院委員會的監督和指導，確保錄取工作順利進行。

同性戀合法化傷風敗俗應極力反對

同性戀合法化傷風敗俗應極力反對

【本報訊】同性戀合法化傷風敗俗應極力反對。社會各界對同性戀合法化問題存在不同看法。有人認為，同性戀是自然現象，應予以尊重；也有人認為，同性戀違反傳統道德，應予以反對。我們認為，同性戀合法化會嚴重損害社會風氣，影響青少年的身心健康。因此，我們呼籲社會各界極力反對同性戀合法化，維護社會的公序良俗。

現行勞工條例對工人職業並無保障

現行勞工條例對工人職業並無保障

【本報訊】現行勞工條例對工人職業並無保障。隨著社會的進步和經濟的發展，勞工的權益日益受到重視。然而，現行的勞工條例卻存在許多漏洞，無法有效保障工人的職業安全。我們認為，政府應加強對勞工權益的保護，完善勞工法規，確保工人的合法權益得到保障。

讀者論壇

讀者論壇

讀者論壇是為讀者提供一個交流意見、發表觀點的平台。歡迎廣大讀者踴躍投稿，就社會熱點問題發表自己的看法。我們將對優秀稿件進行選錄，並在報端刊出。論壇旨在促進社會的進步和發展，為讀者提供一個健康的交流空間。

Package Tours

縱橫遊

回程可停台北)



西北贊選

電話：3-699411

利華

台灣環島1599
 北歐風踏野生動物園
 七天行 九天享五天收費
 熱氣光火車往花蓮瑞穗適合北
 往臺南花蓮清潭池及玉璫橋北
 遊完朝一出發回國獨立車房保險



特快 \$130

台證 十天出證 \$150

台北機票+酒店 四天 \$799

永安 亞細 即歐 天成 中央飯店
 天天出發專人接機住宿三晚雙人套房

高雄松柏或台北慈航大飯店任擇四天 \$838


旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331 ~

富諾

5-433384
5-442777
3-300287

西樵·七星岩
星湖·鼎湖·廣州
四天遊 \$500
小童 \$350
9月21、23、30日

多倫多華埠士巴丹拿道65號二樓(近中區警署)
電話：(416) 591-9999 傳真：(416) 591-9988


康年

5 257148-9-0
 5 224765

著名 **台証** 台北四天三宿自由
 由 \$805起至 \$119
 機票+酒店+機場接送

特平機票 台北

高雄	紐約	羅省	三藩市	溫哥華
東京	倫敦	歐洲	多倫多	馬尼拉
大坂	曼谷	雪梨	夏威夷	星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行 一〇〇—室

CIC 吉時吉
 3-694971
 3-695545
 12-424125

中 惠州西湖週末遊 \$190
國 中山順德週末遊 \$320
遊 廣、從、佛、星五天團 \$640
覽 江南名勝九天遊 \$2690
菲律賓特價酬賓團 \$1388
星、馬七天超值團 \$2288

九龍半島明申商場對面 逢週一至週五 逢週五及週六
 逢週六及週日 逢週日及週一 逢週二及週三 逢週三及週四

KFT 金發旅遊

5-420119
5-420522
5-436008

韓國六天團 (逢星期五出發) \$2490
韓國四天團 (逢星期五出發) \$1790
韓國四天團 (逢星期四出發) \$1900

軍克山莊, 自然農場, 民俗村, 釜山
岳天路, 板門店, 釜山, 盤谷海岸
聯合公園, 墓地公園, 廣州, 王陵古墳
公園, 羅星台, 佛國寺, 石窟庵

住宿: WALKER HILL HTL, LOTTE HTL, PLAZA H

代售各航空公司機票

中環永樂街58號昌發樓五樓



ots

海外旅遊機票

5-246196 5-246199

<p>美國夏威夷七天\$3290</p> <p>奧州西岸七天+太平洋郵輪\$5989</p> <p>飛札幌、函館十五天\$7650</p> <p>香港芭提雅六天\$1490</p> <p>韓國富士山七天\$2320</p> <p>韓國連島四天\$1890</p> <p>日本南北九州七天\$3220</p> <p>日本富士山八天\$3100</p> <p>馬爹利酒牌四天\$2188</p> <p>星馬香港連飛九天\$3300</p> <p>全台灣環島九天\$1800</p> <p>菲律賓登陸七天\$1490</p>	<p>滿三、六出發</p> <p>每月四團出發</p> <p>逢星期三、四、六出發</p> <p>逢星期二、六出發</p> <p>逢星期三、六出發</p> <p>逢星期五、日出發</p> <p>逢日本假期出發</p> <p>逢星期一、四、六出發</p> <p>逢星期日、三、六出發</p> <p>逢星期二、六、日出發</p> <p>逢星期三、四、六出發</p>
---	--

香港皇后大道中35號龍華大廈603室(按6字)

廣州東方賓館

- 全部房間中央空調調節，私家浴室，滿鋪地毯，並有雪櫃、彩色電視機及音響設備。
- 房內電話可直接打回香港，快捷方便。
- 地點適中，交通方便，鄰近火車站及機場。
- 擁有龐大的土庫，無遠弗至。
- 餐廳服務，全日開放。
- 店內附設商店、郵局、銀行。
- 預訂房間，可免除住宿憂慮，令你旅途更加愉快。

東方賓館

香港代理：景星旅遊有限公司 VISTA TRAVEL SERVICE LTD.
香港皇后大道中連卡佛大廈1108-9室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

特約訂房處：

南華早報家庭書店：
中區天星碼頭，富麗華酒店一樓，豐樂行Book Mart，海運大廈，海洋中心。
地鐵書店：中區總站，金鐘站，油麻地站，觀塘站。
電話：5-223821, 3-670396

新華銀行：
總行：中環德輔道中一號A，及港九新界各分行
電話：5-213377

泰國專權 威馬旅行社有限公司

星期日全日照常辦公
中環德輔道中141號國際大廈1601室
5-434681-3 5-430044
泰國社址：8/10 SUKHUMVIT SOI 3
SUKHUMVIT ROAD BANGKOK THAILAND
TEL: 2518604

全泰國

曼谷七天 \$1850 清邁九天 \$2150
全港最高級豪華團，逢星期六、日出發（早去晚返）
①來往泰國，最佳選擇泰航，機票價錢最貴，每日班次最多，方便停留返港。
②全港飛機，香港—曼谷—清邁—香港，減少行車。
③行程全港獨一無二，早去晚返時間足，節目最豐富。
④三晚芭提雅，舒適豪華，二晚住假日大酒店，一晚住最高級之ROYAL CLIFF HOTEL

檳城·馬星泰

十二天 \$3390
專人領隊，逢星期日出發。
行程豐富，全程一流酒店。
檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞、曼谷、皇宮、桂河橋、珊瑚島、鱷魚潭、芭提雅。

康泰旅行社有限公司

歷史悠久·專業旅遊
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈16字 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
機票部專線 3-7213381 5-240066
星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

全泰國

曼谷七天 \$1690 清邁八天 \$2090
小童收成本\$1,100，全港最平
天天出發·全港獨有
參加人數全港最多，從星期一至星期日，任君選擇，日日有團，團團獨立。
節目全港最多，六晚夜總會，全港一流大酒店
曼谷住宿愉快，芭提雅住假日及豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣

阿里山 花蓮 高雄 日月潭
新增：①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉
七天 \$1950 九天 \$2150
逢星期一、三、六出發
增加成本200元
減少行車16小時
①乘搭華航往返台灣，機票價錢全港最貴，班次最多，回程可自由停留台北，早去晚返任君選擇
②華航兩程內陸機（台北—花蓮—高雄—台北）
③早機去晚機返，足九天行程。

馬星泰 獨立成團

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、馬六甲、黑風洞、芭提雅、桂河橋
星馬十一天 \$3290 特價 \$2990
星馬六天 \$2390 *獨立成團
逢星期二、六出發
淡季酬賓 機會難逢

日本本州

華航足八天高級豪華團 \$2990
逢星期六出發（早去晚返）
過：東京、太宰府、熊本、箱根、富士山、濱名湖、京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白鷺潭、日光、奧多摩夜總會、子彈火車
①乘搭華航747機，高級豪華，絕非廉價航機
②東京獨家休市區羽田機場，節省行車四小時，免收機場稅。
③回程可自由停留台北。④全港一流大酒店。

百樂旅運社有限公司

歷史悠久·信譽卓著
香港中區干諾道中60號紐約行11字全層
5-444007 至 444000
3-7211178 至 7211170
九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室
（星期日九龍分社全日照常服務）

全泰國

曼谷七天 \$1590 起
①泰國分社十週年誌慶，奉贈價值50元之平安金佛乙個及大型團體彩照乙張。
②清邁住宿最豪華之寶龍大酒店，獨家安排遊覽與世隔絕之苗族蠻荒。
③全港五次最高級夜總會，享乳豬全席。
④三種最佳行程，做視全港。
逢星期二、五、六、日早機出發，晚機返港。

全台灣

阿芝溪 墾丁 山城頭丁
九天最高級遊 \$2090
獨家提供全港最佳行程
737內陸機：高雄—花蓮—花蓮—台北
增加成本300元，少行長途車共900里
酒店：全港最一流酒店，晚晚詳細明列
增加成本每晚30元，享受極高檔豪華
逢星期二、四早機出發，晚機返港

韓國台灣

漢仁華民 克倫 城川山村
四、七、九、天團 \$1790 起
①最豐富節目，遍遊漢城市、華克山莊、民俗村、自然農園及歷史勝地—仁川。
②住宿全漢城最高級新落成之凱悅大酒店及新型之華克山莊喜來登大酒店。
③韓國回程可參觀台灣，韓台兩地風光文物互異，各具特色，一覽無遺。
逢星期五早機出發，晚機返港

佳寧集團 健的旅業

自創旅遊企業化
菲律賓 \$1388
泰國 \$1588
日本 \$2988
台灣 \$1688

泰國 \$1480

過：曼谷、皇宮、玉佛、鱷魚潭、芭提雅、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、郵局等
特點：住宿一流大酒店，節目豐富，來回均乘噴射豪華客機，回程可延期留後及代訂酒店。
日期：逢星期日及星期四出發

馬星 \$2285

十二天豪華團 \$3100
過：吉隆坡、檳城、雲頂、黑風洞、新加坡、飛禽公園、格華園、曼谷、芭提雅、珊瑚島、北橫通魚潭、水上市場、郵局、玫瑰花園等。
日期：逢星期四及星期六出發

康誠旅遊

香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室
電話：5-220069 5-210189 5-214409
星期日及公眾假期辦公時間由上午10時至下午1時

台灣

七天 \$1790
九天 \$1990
過：台北、陽明山、野柳、故宮野生動物園、芝麻城、高雄溪頭、日月潭、台中、梨山、花蓮
日期：九月6, 13, 20, 27
十月4, 11, 18, 25

英法

八天渡假團
只收 \$4880
往英國機票 \$998起

多來美旅運社

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室（假日照常營業）
電話：3-319197-9

代訂國內酒店及機票	中華大地	國內縱橫	*代訂國內酒店及機票*
北京、上海、蘇州、杭州、無錫、南京十六天（直航）9月12、28日 10月12、24日 \$4790	桂林、陽朔五天航空團 逢星期四、日出發 \$1388	廣、佛、從、星、西樵七天飛翔船往返直通車返（逢星期六出發） \$890	
北京八天豪華遊（逢星期日）直航 \$3188	廣州、星湖、肇慶五天遊（逢星期三、六出發） \$550	廣州、從化三天 逢星期五出發 \$395	
上海、蘇州、無錫、杭州、南京、鎮江十天遊（直航）2/9（每十天出發） \$2980	東莞、太平、虎門二天遊（逢星期六出發） \$250		
昆明、石林、六天遊（直航）9月23日（每六天出發） \$2480			
南寧、柳州、桂林、八天（直航）（逢星期日出發） \$2368			

星晨旅遊有限公司

Morning Star Travel Service Ltd.

菲律賓（碧瑤）百島流貴賓團

七天特價 \$1650 六天特價 \$1550
過：馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灣急流瀑布、多晚夜總會，並首創湖岸半遊，住宿馬尼拉五星文華及凱悅大酒店。本團並採用非航A1300型豪華噴射客機，團團獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，實至如歸。
逢星期四、六、日、一出發
Philippine Airlines

日本本州八天豪華團

過：日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、大原、寶塚、豐島園樂園、及奧多摩夜總會，住宿一流豪華大酒店。新幹線（子彈火車），乘747美珍寶客機，獨立成團，專人領隊。
逢星期六出發 超值八天 \$2990
逢星期二、四、五乘新航出發 \$2890

馬星泰 十一天豪華團

過：吉隆坡、雲頂、新加坡、聖陶沙島、曼谷、芭提雅、珊瑚島等名勝。包括黑風洞、海濱寺、飛禽公園、鱷魚潭、皇宮、水上市場、玫瑰花園、泰村表演、及玉佛寺。獨立成團，專人領隊，逢星期六、一早機出發。
六天 \$2390 \$3190

新航加州假期

過：洛杉磯、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、溫哥華等住宿一流大酒店，中菜為主，專人領隊
9月18日、10月23日、11月20日、12月18、25日
特價 \$4590 - \$7990
夏威夷 7天豪華團 特價 \$4690
逢星期日出發

台灣九天高級豪華團

過：台北、陽明山、故宮、花蓮、梨山、野柳、台中、彰化、溪頭、阿里山、嘉義、台南、高雄、澄清湖、日月潭、野生動物園、日月潭水庫等。住宿一流豪華大酒店。專人領隊，獨立成團，早機去，晚機返。
逢星期二、四、六出發
九天 \$1950 七天 \$1850（連証）

星晨曼谷遊·1010話一流

芭提雅 桂河橋 清邁 古都大城
七天貴賓團 \$1690起 清邁八天團 \$2150
行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、等名勝寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭提雅、珊瑚島、四神廟、古城文化、鱷魚潭、多晚夜總會，兩晚芭提雅，住夏宮，過海，曼谷、納萊大酒店、清邁住素里旺大酒店。
逢星期一、三、四、六、日出發。簽證只收 \$25元
特點：專家策劃、行程一流。直接經營、穩健妥當。團團獨立、專人領隊。最佳導遊、賓至如歸。
地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
電話：5-243068-0, 249786, 249622, 266498-0
星期日及公眾假期照常辦公



天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



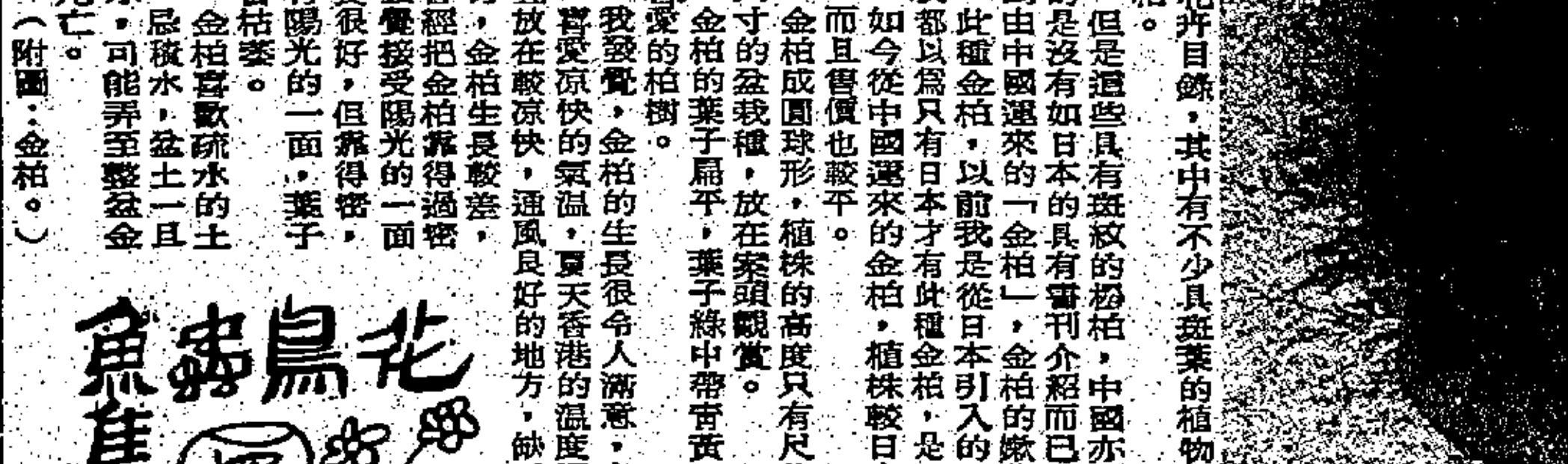
天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



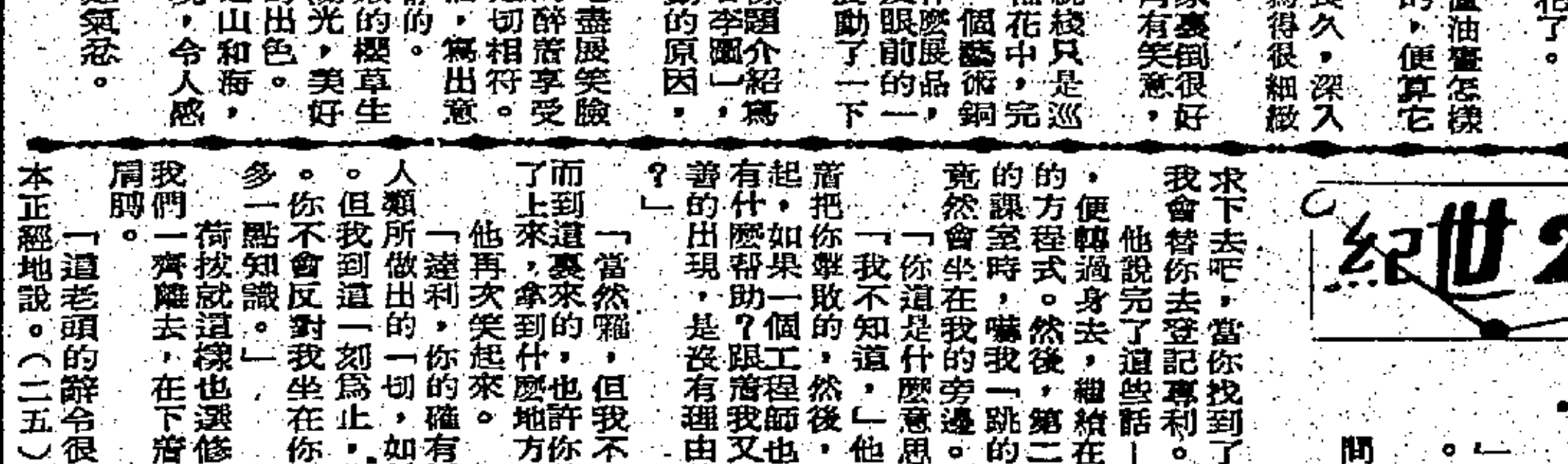
天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



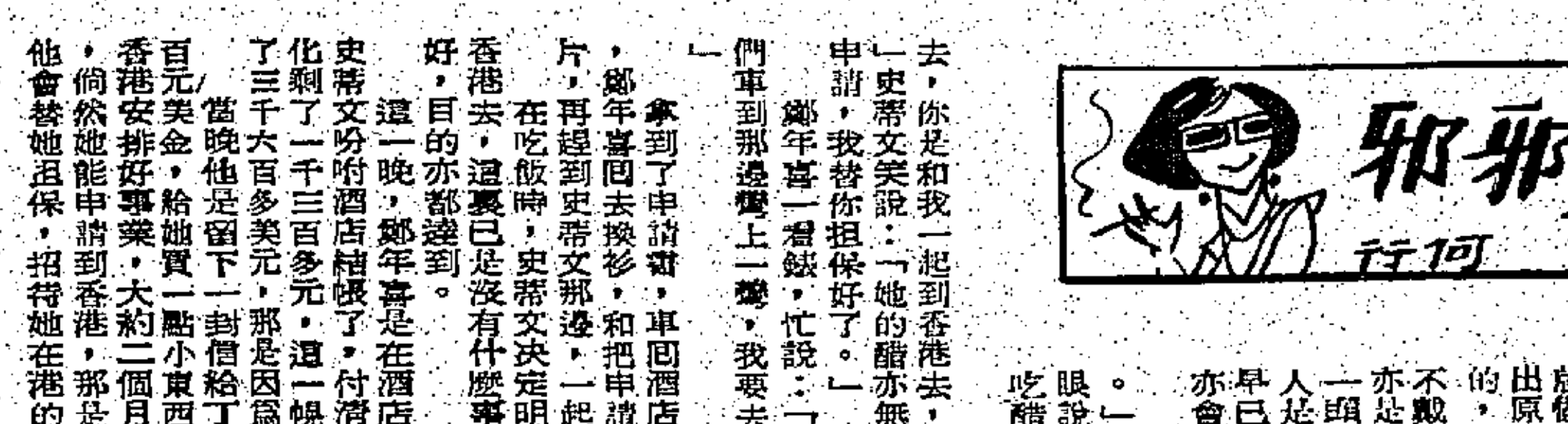
天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



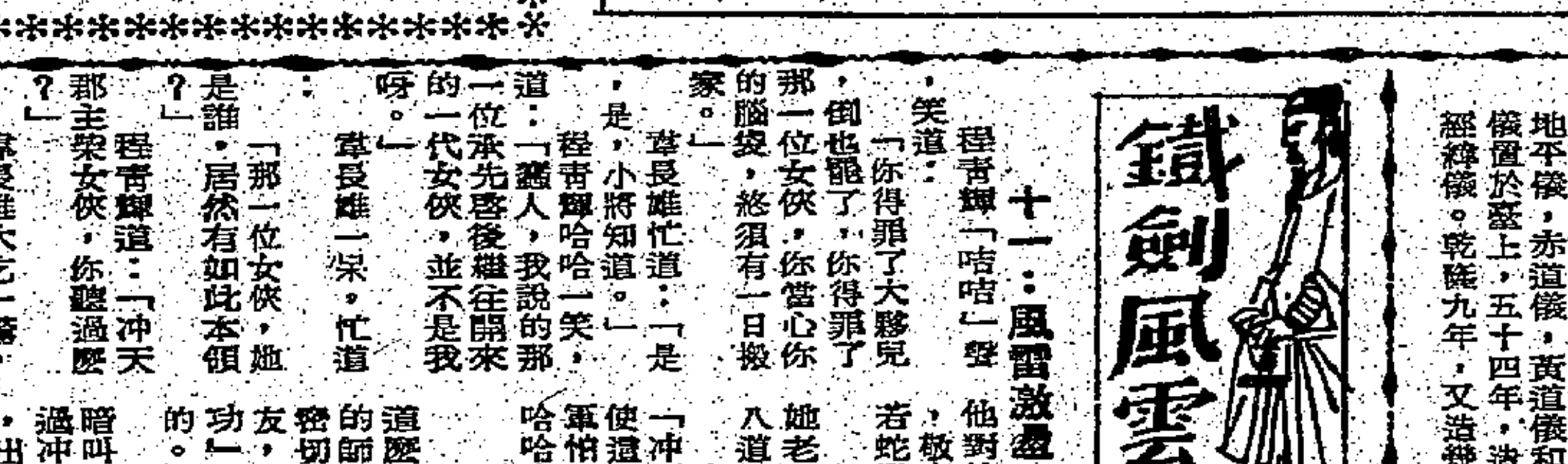
天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



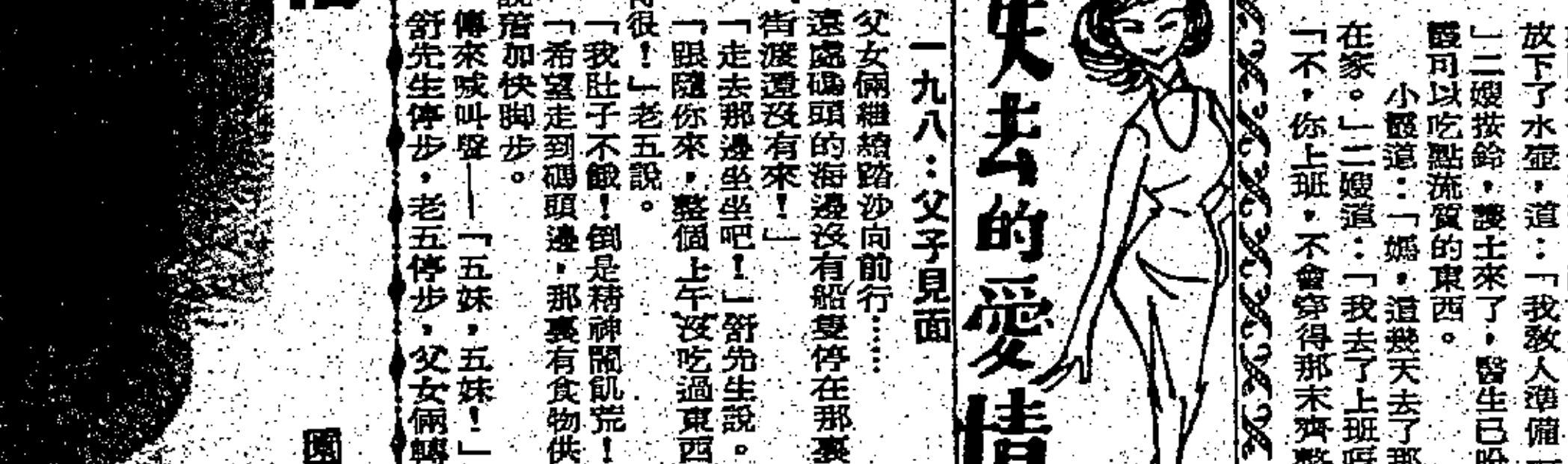
天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



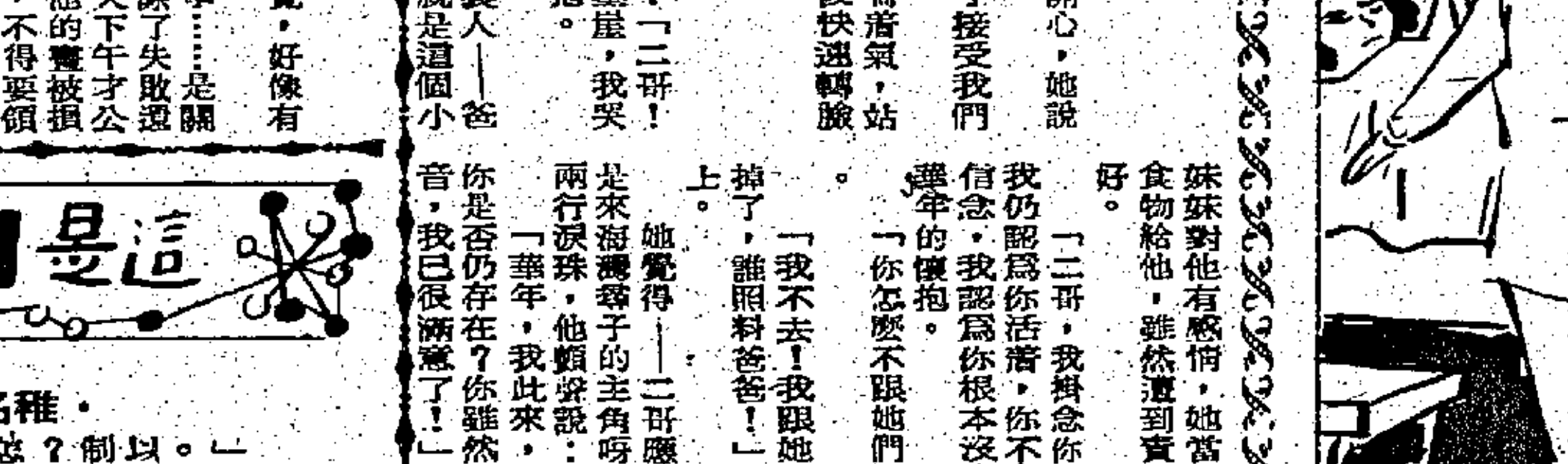
天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



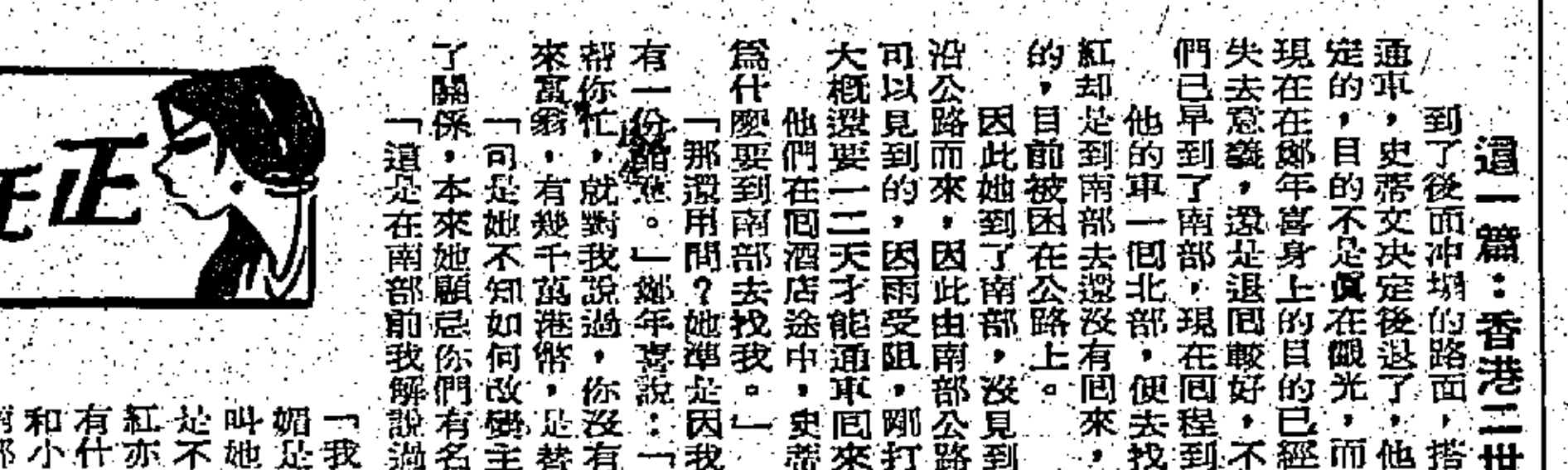
天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



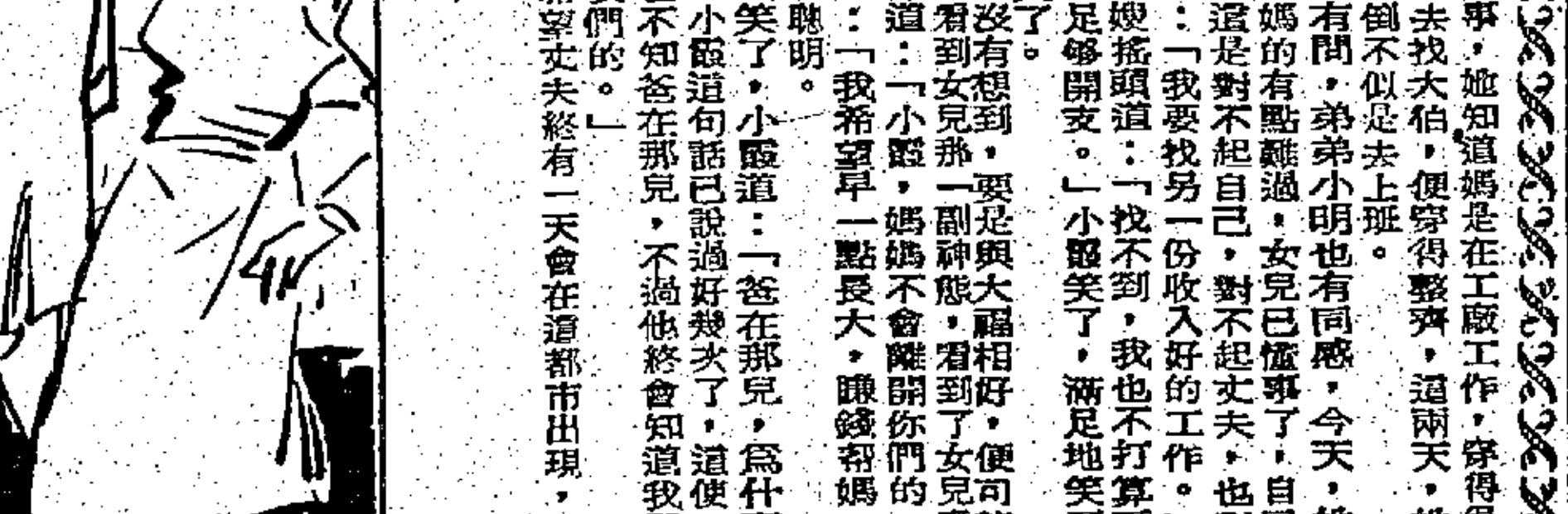
天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖



天邪劍

這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖
這一篇：香港二世祖

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。凡刊登分類廣告，請向本報廣告部洽談。本報分類廣告，收費低廉，效果顯著。歡迎刊登。

租貨

寫字樓招租
中區商業區，交通便利，環境優美。適合各類公司辦公。有意者請洽：[電話]

工業招租
大埔區，交通便利，環境優美。適合各類工廠。有意者請洽：[電話]

房屋招租

北角地王
北角，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

西環舖位
西環，交通便利，環境優美。適合各類商業。有意者請洽：[電話]

房屋招租

吉樓招租
中區商業區，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

寫字樓招租
中區商業區，交通便利，環境優美。適合各類公司辦公。有意者請洽：[電話]

房屋招租

中區商業
中區商業區，交通便利，環境優美。適合各類商業。有意者請洽：[電話]

寫字樓招租
中區商業區，交通便利，環境優美。適合各類公司辦公。有意者請洽：[電話]

確確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。抽獎日期：九月一日至九月三十日。抽獎地點：本報廣告部。



頭獎：RICOH KR-5 SLR CAMERA
二獎：RICOH KR-5 SLR CAMERA
三獎：RICOH KR-5 SLR CAMERA

官塘廠出租

官塘，交通便利，環境優美。適合各類工廠。有意者請洽：[電話]

貨倉出租

貨倉，交通便利，環境優美。適合各類貨倉。有意者請洽：[電話]

青山道廠房


青山道，交通便利，環境優美。適合各類工廠。有意者請洽：[電話]

利民貨倉

利民貨倉，交通便利，環境優美。適合各類貨倉。有意者請洽：[電話]

每日讀者惠刊廣告

超過百萬 收效宏大



抽獎日期：九月一日至九月三十日

出讓

太古城
太古城，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

出讓

新樓出讓
新樓，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

出讓

地王出讓
地王，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

出讓

三層樓出讓
三層樓，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

出讓

大角樓出讓
大角樓，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

出讓

新樓出讓
新樓，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

出讓

地王出讓
地王，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

出讓

三層樓出讓
三層樓，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

葵涌金運工業

葵涌，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

安盛大廈

安盛大廈，交通便利，環境優美。適合各類商業。有意者請洽：[電話]

柏雨花園

柏雨花園，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

元朗新樓

元朗新樓，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

大單邊舖位

大單邊舖位，交通便利，環境優美。適合各類商業。有意者請洽：[電話]

對正火車站

對正火車站，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

對正火車站

對正火車站，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

對正火車站

對正火車站，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

夜冷手套廠

夜冷手套廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

製衣工廠

製衣工廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷機器廠

夜冷機器廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷膠袋廠

夜冷膠袋廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷家庭用具

夜冷家庭用具，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷酒樓燈飾廚具

夜冷酒樓燈飾廚具，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷機器廠

夜冷機器廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷膠袋廠

夜冷膠袋廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷酒樓燈飾廚具

夜冷酒樓燈飾廚具，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷機器廠

夜冷機器廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷膠袋廠

夜冷膠袋廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷家庭用具

夜冷家庭用具，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷酒樓燈飾廚具

夜冷酒樓燈飾廚具，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷機器廠

夜冷機器廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷膠袋廠

夜冷膠袋廠，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

夜冷家庭用具

夜冷家庭用具，交通便利，環境優美。適合各類工業。有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

徵求

徵求
徵求各類人才，有意者請洽：[電話]

本報擴大廣告服務

本報擴大廣告服務，歡迎各界刊登。凡刊登廣告，請向本報廣告部洽談。本報廣告服務，收費低廉，效果顯著。歡迎刊登。

設代收廣告處

設代收廣告處，歡迎各界刊登。凡刊登廣告，請向本報廣告部洽談。本報廣告服務，收費低廉，效果顯著。歡迎刊登。

中大港大

中大港大，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

中大港大

中大港大，交通便利，環境優美。適合各類住宅。有意者請洽：[電話]

電梯載貨上落也有爭先
車位電梯分配得宜可消弭糾紛

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

業介紹服務，現有部份急聘空缺如
酒樓樓面（多名）

文員 止，月薪一千五百至二千元。

瑪麗醫院雜工

○月薪一千三百七十五至一千四百
簿記員

中區。女性，LCC中級文憑，一千二百元。

上頭。女性，中五程度，識打字。
另膳食津貼一百元。

黃竹坑。男性，中四程度，年二十，博記。月薪一千一百元。

主。男性，具備有食品罐頭科目之經驗。月薪五千元或面議。有轎車。

。月薪二千至三千元。

位之人士，請於辦公時間內，携同相片，學歷及其他有關證件，到該處登記。此外，須聘請職員之僱主，

任何一辦事處聯絡，其地址及電話
(一) 香港金鐘道九十九號樂禮大
電話：五——二七〇三

(三) 香港榮興號郵政安棧
電話：五一七二二三

電話：五——五七〇二
(四) 香港黃竹坑邨福利大廈地下

(五) 九龍廣東道三百九十三號政
電話：三——六九五五

(六) 九龍旺角花園街一百八十五
電話：三一—九三六一

(八) 九龍紅磡船塢街一百二十五號
電話：三一—六五六二

(九) 九龍官塘同仁街政府分署三樓

電話：三一四二四二
(十) 九龍彌敦道景福街七號麗宮

電話：二二一四二〇二

電話：一二一八一九三〇

至於有意申請學徒之人士，請於辦公
向本人身份證及學歷證件，到灣仔
信大廈十二樓勞工處訓練局事務科登

二七三〇四查詢。

1490	1491	1492	1493	1494	1495	1496	1497	1498	1499	1500	1501	1502	1503	1504	1505	1506	1507	1508	1509	1510	1511	1512	1513	1514	1515	1516	1517	1518	1519	1520	1521	1522	1523	1524	1525	1526	1527	1528	1529	1530	1531	1532	1533	1534	1535	1536	1537	1538	1539	1540	1541	1542	1543	1544	1545	1546	1547	1548	1549	1550	1551	1552	1553	1554	1555	1556	1557	1558	1559	1560	1561	1562	1563	1564	1565	1566	1567	1568	1569	1570	1571	1572	1573	1574	1575	1576	1577	1578	1579	1580	1581	1582	1583	1584	1585	1586	1587	1588	1589	1590	1591	1592	1593	1594	1595	1596	1597	1598	1599	1600	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	1608	1609	1610	1611	1612	1613	1614	1615	1616	1617	1618	1619	1620	1621	1622	1623	1624	1625	1626	1627	1628	1629	1630	1631	1632	1633	1634	1635	1636	1637	1638	1639	1640	1641	1642	1643	1644	1645	1646	1647	1648	1649	1650	1651	1652	1653	1654	1655	1656	1657	1658	1659	1660	1661	1662	1663	1664	1665	1666	1667	1668	1669	1670	1671	1672	1673	1674	1675	1676	1677	1678	1679	1680	1681	1682	1683	1684	1685	1686	1687	1688	1689	1690	1691	1692	1693	1694	1695	1696	1697	1698	1699	1700	1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1712	1713	1714	1715	1716	1717	1718	1719	1720	1721	1722	1723	1724	1725	1726	1727	1728	1729	1730	1731	1732	1733	1734	1735	1736	1737	1738	1739	1740	1741	1742	1743	1744	1745	1746	1747	1748	1749	1750	1751	1752	1753	1754	1755	1756	1757	1758	1759	1760	1761	1762	1763	1764	1765	1766	1767	1768	1769	1770	1771	1772	1773	1774	1775	1776	1777	1778	1779	1780	1781	1782	1783	1784	1785	1786	1787	1788	1789	1790	1791	1792	1793	1794	1795	1796	1797	1798	1799	1800	1801	1802	1803	1804	1805	1806	1807	1808	1809	1810	1811	1812	1813	1814	1815	1816	1817	1818	1819	1820	1821	1822	1823	1824	1825	1826	1827	1828	1829	1830	1831	1832	1833	1834	1835	1836	1837	1838	1839	1840	1841	1842	1843	1844	1845	1846	1847	1848	1849	1850	1851	1852	1853	1854	1855	1856	1857	1858	1859	1860	1861	1862	1863	1864	1865	1866	1867	1868	1869	1870	1871	1872	1873	1874	1875	1876	1877	1878	1879	1880	1881	1882	1883	1884	1885	1886	1887	1888	1889	1890	1891	1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	---

分類廣告

本報分類廣告，收費低廉，刊登簡便，見報迅速，效果顯著。凡欲刊登者，請向本報廣告部洽談。

大字四個 每天八元
小字四個 每天八元

聘請

中文打字員
聘請男女打字員，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

聘請教員
聘請小學教員，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

聘請司機
聘請司機，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

招請

學生兼職
聘請學生兼職，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

聘請教員
聘請教員，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

聘請司機
聘請司機，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

聘請

初級營業員
聘請初級營業員，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

聘請司機
聘請司機，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

聘請教員
聘請教員，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

急聘女傭

急聘女傭，待遇優厚，有意者請洽：(41) 222222

女傭中心
女傭中心，提供優質服務，有意者請洽：(41) 222222

女傭中心
女傭中心，提供優質服務，有意者請洽：(41) 222222

廣告小業商

本報廣告小業商，收費低廉，刊登簡便，見報迅速，效果顯著。凡欲刊登者，請向本報廣告部洽談。

大字四個 每天八元
小字四個 每天八元

嘉林諮詢服務

嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務
嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務
嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務

嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務
嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務
嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務

嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務
嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務
嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務

嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務
嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

嘉林諮詢服務
嘉林諮詢服務，提供專業諮詢，有意者請洽：(41) 222222

方便讀者 選擇旅遊

合濟

永富旅遊貿易公司

七天 漫家 國幣 1700
 八天 漫家 國幣 1850
 八天 漫家 國幣 1950

時珍藥業 時珍藥業

百貨

包收包退
 色香味功
 合法帶功

九龍佐道 48-50 號可哥大皮 10樓B座
 電話: 3-7212955 3-623731 3-675996

電子錶
水各
口一
二一
一

大特價



出口價

批發及出口
批發及出口
批發及出口
批發及出口
批發及出口

更有平價
批發及出口
批發及出口
批發及出口
批發及出口

LCD 錶20元起
頭繩掛錶、電子
太陽能、鬧鐘
100秒計時秒錶
超薄型電子錶

批發及出口
批發及出口
批發及出口
批發及出口
批發及出口

批發及出口
批發及出口
批發及出口
批發及出口
批發及出口

批發及出口
批發及出口
批發及出口
批發及出口
批發及出口

包購包銷 包退貨 合法百貨可賺機票

台灣 世界各地機票簽證

特快台證各地旅遊

海明威旅運公司

彌敦道655號胡社生行801 假期日照常

③ 958524
③ 958800

類分報本刊惠
話電撥請告廣

5221583

特平機票
民美加新
專人代辦各國簽證
泰証特快\$100
康樂旅遊公司
中環生施公司對面
5430556 4415313

星馬 七天·八天 \$2285
星加坡、聖陶沙島、馬六甲
吉隆坡、雲頂高原、黑風洞
獨立成團·專人領隊
逢星期六一出發

日本 八天 \$2890
乘**中華航空**八天高級豪華團
東京獨家傳市區羽田機場，
節省行車六小時。
回程可停台北，不另收費。
逢星期六出發

台北 \$ 777
 四天三晚
 機票+酒店+機場接送 天天出發
 ★東京機票+酒店四天 \$ 1690★

<p>福星旅行社 有限公司</p>	<p>海威旅遊 有限公司</p>
<p>香港德輔道中88至98號 華僑商業大廈1601室 5-446884 5-432184</p>	<p>九龍尖沙咀漢口道 何鴻卿大廈203室 3-693922 3-693083</p>

3-882492 3-320408
3-320409 3-320400

(午七時・假日照常)

星馬檳城八天


星加坡・聖陶沙島
吉隆坡・雲頂高原
檳城・猴子公園

酬賓 \$ 2388 \$ 2088


12月6, 13, 18, 20, 25, 27 11月1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 29
12月1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29 1月3, 5, 10, 12, 17

獨立成團 * 逢週六一出發

- ① 乘搭 747 波音客機高級享受
- ② 八天遍遊南洋風光檳城名勝
- ③ 獨家暢遊星加坡野生動物園
- ④ 行程膳食旅館一流絕無自費
- ⑤ 回國時留星馬各名谷君選擇



金利達公司
旅遊有限公司



直航上海

中國民航，上海市中國旅行社 鼎力協助

中國民航

上海、杭州、蘇州、無錫八天遊 \$ 2,780

全程直航機來回、住宿豪華賓館、冷暖氣旅遊車
飽啗各地佳餚名菜。 過站：上海玉佛寺、城隍廟、豫園、工業展覽館等等 杭州之十景風景、靈隱寺古剎、工藝美術社等
蘇州之虎丘園、西園、留園、拙政園、寒山寺等 無錫之大湖、蠶園、梅園、鼈園、等秀麗山水

上海八天經濟團每位由 \$ 1,700起

費用包括遊覽上海、住宿、來回直航機票
另可代為安排往蘇州、杭州等地遊覽探親

● 採用豪華寬敞之「三叉戟」噴射客機，安全舒適

出發日期

10月4, 11, 18, 25日
11月1, 8, 15, 22, 29日

即逢週六出發
下週六回港

● 逢星期六出發，上海開下午二時，香港開下午五時

可代
探親團
團友安排
短線旅行團
國內親友均可
參觀、團友回程
交通工具可代安排
* 歡迎工商社團包團
包機特價優待。

九龍

金和達旅遊有限公司
會：3-841108(2線)
九龍旺角登打士街56號裕怡商業大廈1301-1301A室

九龍


吉時吉旅行社(香港)有限公司
會：3-694971-4 3-695545-8
香港九龍尖沙咀加連威老道21號A-B德立大廈5樓

香港

興達旅行社有限公司
會：5-266025-6 5-230276 5-231558
香港中環域多利皇后街15-16號裕怡商業大廈902室

香港

康新旅遊企業有限公司
會：5-773692 5-773703 5-773956
香港軒尼詩道449號合康大廈13樓



歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許